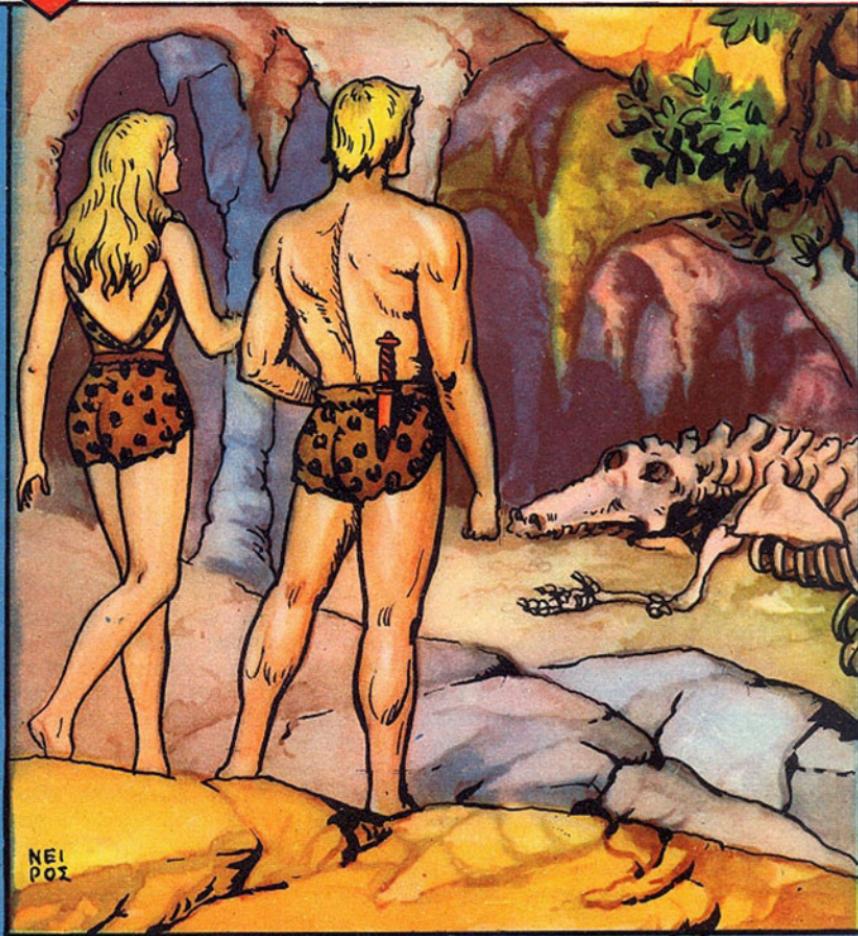


# ΓΚΑΟΥΡ-ΤΑΡΖΑΝ

Ο ΓΙΓΑΝΤΑΣ που ΔΕΝ ΦΟΒΑΤΑΙ ΚΑΝΕΝΑ – Ο ΗΡΩΑΣ που ΔΕΝ ΝΙΚΗΘΗΚΕ ΠΟΤΕ

ΑΡ  
5

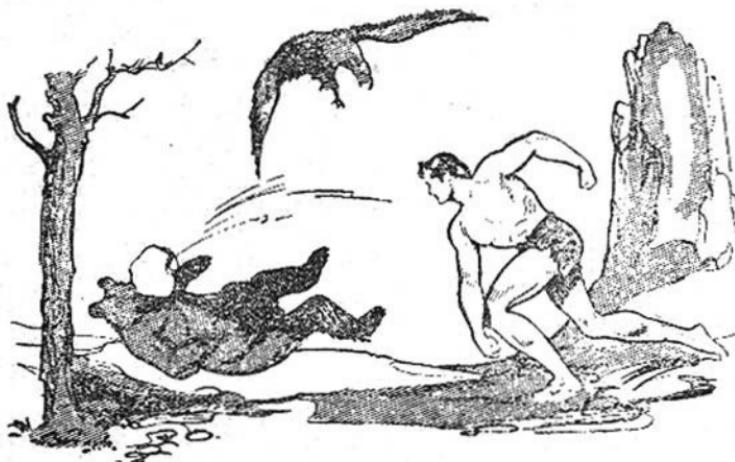
## Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ του ΤΑΡΖΑΝ



ΝΕΙ  
ΡΟΣ

ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ





Ο Ταρζάν πετάει μὲ ἀφάνταστη δρυμή τὴν πέτρα στὸ κα-  
φάλι τῆς γιγαντό σωμῆς ἀρκούδας.

## Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΟΥ ΤΑΡΖΑΝ

ΞΑΦΝΙΚΟΙ  
ΠΥΡΟΒΟΛΙΣΜΟΙ

ΤΟῦ ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ

"Έχουν προχωρήσει ἀρκετά.  
Τὸ ἥλιος τώρα φρίσκεται σκαρ-  
φαλμένος ψηλά στὸν οὐρα-  
νό. Καὶ ἡ κάψα του κάνει τοὺς  
τρεῖς δδοιπόρους νὰ μουσκεύ-  
σουν στὸν ἴδρωτα.

"Ο Ταρζάν προχωρεῖ πάντο-  
τε μπροστά. "Η δύμορφη Ντό-  
να κι' δ Ζέρμαν τὸν ἀκολου-  
θοῦν σιωπῆλοι καὶ συλλογι-  
σμένοι.

Ξαφνικά, δυνατός πυροβολι-  
σμὸς δύντηχεῖ!

Τὰ πουλιάξαφνιάζονται πά-

νω στὰ δένδρα καὶ φτερουγί-  
ζουν τσιρίζοντας τρομαγμέ-  
να!

"Ο Ἀρχοντας τῆς Ζούγ-  
κλας θύάζει ἔνα πονεμένο  
θογγητό καὶ σταματάει ἀπό-  
τομα. Τὸ κορμί του γέρνει ἀρ-  
γά πρὸς τὰ πίσω καὶ σωριάζε-  
ται κάτω μὲ βαρὺ γδοῦπο.

— Τὸν σκότωσα! Φωνάζει δ  
Ζέρμαν τρελλὸς ἀπὸ χαρά.

.....

"Αλλὰ καλύτερα νὰ πάρου-

με τὴν ἱστορία μας ἀπ' τὴν ἀρχή της:

Ἐχει ἀρχίσει πιά νὰ ἔημερώνη... Ο "Ἀρχοντας" τῆς Ζούγκλας κοιμάται ἀκόμη θαθεὶς στὴ μεγάλῃ σπηλιά του. Ξαφνικά, δυνατές ἀνθρώπινες κραυγὲς τὸν κάνουν νὰ ἐυπνήσῃ καὶ νὰ ἐπετεωχῇ ἀπ' τὰ στρωσίδια του. Σταματάει καὶ τὴν ἀνάσα του κι' ἀφουγγράζεται ἀνήσυχος:

— Ταρζάκαςασαν! Ταρζάκαςασαν...

Τρέχοντας ἀμέσως θγαίνει ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιά καὶ τραβάει ἀπ' τὴ ζώνη τὸ φονικὸ μαχαίρι του!

— Ποιοί νάναι τέτοια ὄραι συλλογιέται ψιθυριστά.

Καὶ χωρὶς νὰ χάσῃ καιρό, τρέχει πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ ἀκούγονται οἱ φωνές. Ἐνῶ ταῦτόχρονα θγάζει καὶ τὴ φοβερὴ κραυγὴ του:

— 'Αδόοο! 'Ααααδόοοο!

Προχωρεῖ ἀρκετὰ ἐνῶ τὸ σκοτάδι τῆς νύχτας δσο πάει καὶ ξεθοριάζει.

Τέλος, διντικρύζει κάπου θαμπά δύδ ἀνθρώπινες σύλου-έττες καὶ σταματάει:

— "Εεεε! Ποιοι εἶσαστ'" ἐσεῖς καὶ τὶ ζητᾶτε; τοὺς ρωτάει μὲ δυνατὴ κι' ἄγρια φωνή;

Αφουγγράζεται γιὰ τὴν ἀπόκρισι, μὰ δὲν προφταίνει νὰ τὴν πάρῃ.

Τὴν ἴδια στιγμὴ μιὰ γιγαντόσωμη μαύρη ἀρκούδα παρουσιάζεται μπροστά του. Τοῦ δίνει ἔνα δυνατὸ χτύπημα στὸ δεξὶ χέρι καὶ τὸ μαχαίρι ξεφεύγει ἀπὸ τὰ δάχτυλά του.

Πλέοτε χάμω...

Ἡ ἀρκούδα ἀνοίγει τώρα τὰ μπροστινά τῆς χεροπόδαρα. Ἀρπάζει μὲ μιὰ θλαΐη κίνησι τὸν Ταρζάν, προτοῦ προλάβῃ ν' ἀντιδράσῃ. Καὶ σηκωνοντάς τὸν ψηλά, τρέχει μὲ κατεύθυνσι πρὸς τὴ σπηλιά του.

Ο λευκός γίγαντας τινάζεται καὶ χτυπιέται μὲ ἀφάνταστη δύναμι στὴν ἀγκαλιά τοῦ παράξενου θεριοῦ. Πασχίζει νὰ λευθερωθῇ ἀπ' τὸ θανατερὸ ἀγκάλιασμα τῆς φοβερῆς ἀρκούδας. "Ομως, ἔκεινη φαίνεται ἀσύγκριτα πιὸ δυνατὴ ἀπ' αὐτόν. Τοῦ εἰναι ἀδύνατο νὰ τῆς ξεφύγῃ!"...

Μὰ νὰ ποὺ ή τύχη δὲν τὸν ἀφήνει νὰ χαθῇ. Καθώς τρέχει τὸ θεριό, σκουντάφτει κάπου, χάνει τὴν ισορροπία του καὶ σωριάζεται βαρύ κάτω...

Ο Ταρζάν βρίσκει τὴν εὐκαιρία νὰ ξεφύγῃ ἀπ' τὴν ἀγκαλιά τῆς ἀρκούδας. Καὶ ἀρπάζοντας γρήγορα μιὰ θαρειά πέτρα τὴν πετάει μὲ δρμῆ στὸ κεφάλι της.

Τὸ θηρίο δὲν προφταίνει ν' ἀναστκωθῇ. Παράξενο πονεμένο βογγητὸ ξεφεύγει ἀπ' τὰ στήθεια του. Καὶ μένει κάτω ἀκίνητο.

Ο "Ἀρχοντας" τῆς Ζούγκλας κάνει τώρα νὰ φύγη. Μὰ πάλι ξαφνιάζεται. Δυνατὸ φτερούγισμα μεγάλου πουλιοῦ κι' ἀγρια κρωζίματα ἀντηχοῦν πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι του.

Εἰναι ἔνα μεγάλο μαύρο κοράκι ποὺ ἀμέσως ἀρχίζει, μὲ τὸ σκληρὸ ράμφος του, νὰ χτυπάῃ τὸν Ταρζάν δυνατὰ στὸ κεφάλι!

“Ο λευκός γίγαντας οδρλιάζει όπ' τούς πάνους. Καὶ κουνώντας ἐδῶ κι' ἔκει τὰ χέρια του, ζητάει νὰ τὸ ἀρπάξῃ στὸν ἀέρα. Μὰ τὸ σκοτάδι καὶ τὰ φτερά του ἔχουν τὸ ἔδιο χρῶμα. Πῶς νὰ τὸ ξεχωρίσῃ;

Ξαφνικά, δαντηχοῦν πάλι οτ’ αὐτία του οἱ φωνές τοῦ ὅγνωστου ἄνδρα καὶ τῆς γυναικας:

— Ταρζαάααααν! Τρέξε, Ταρζαάααααν!...

Παρατάει λοιπὸν τὴν πάλη του μὲ τὸ μεγάλο κοράκι καὶ τρέχει νὰ θοηθήσῃ τοὺς ἄγνωστους!

“Ετσι, καθὼς ξαναπερνάει ὅπ' τὸ μέρος ποὺ συναντήθηκε μὲ τὴν ἀρκούδα, ψάχνει κάτω καὶ βρίσκει τὸ μαχαίρι

του. Προχωρεῖ ἀμέσως καὶ σὲ λίγες στιγμές βρίσκεται μπροστά στοὺς δύο ἀνθρώπους.

“Ο ἄνδρας φοράει κάσκα πτὸ κεφάλι του, μπότες στὰ πόδια καὶ ἡ ζώνη τῆς μέσης του εἶναι γεμάτη σφαῖρες. Στὸ χέρι του κρατάει ἔνα μεγάλο πιστόλι.

“Η γυναίκα εἶναι λευκὴ κι’ αὐτή, νέα καὶ πολὺ δημοφη. Φοράει ἔνα παράξενο μαγιώ φτιαγμένο ὅπο δέρμα λεοπάρδαλης. Στὸ χέρι της κρατάει μαχαίρι.

Βρίσκεται δημως ἡ ἄμοιρη σὲ τραγικὴ θέσι: “Ενα τεράστιο φίδι ἔχει τυλίξει τίς κουλούρες του στὸ κορμί της κι’ είναι ἔτοιμο νὰ τὴ δαγκώσῃ στὸ πρόσωπο.



Ξαφνικά ἔνας δυνατὸς πυροβολισμὸς ἀκούγεται κι' ἔνα πονεμένο βογγητὸ βγαίνει ὅπ' τὰ στήθεια τοῦ Ταρζάν...

Το Ταρζάν πέφτει σάν κεραυνός! Μὲ τὸ ἀριστερό του χέρι ἀρπάζει τὸ φίδι ἀπ' τὸ λαιμό. Καὶ μὲ τὸ δεξί του τραβάει τὸ μαχαίρι καὶ τοῦ κόβει, πέρα γιὰ πέρα, τὸ λαιμό!

Η λευκὴ γυναίκα βγάζει ἔνα ξεφωνήτο τρελλῆς χαρᾶς :

— Σώθηκα!...

Δὲν νοιώθει πιά τὶς κρύες κουλούρες τοῦ φιδιοῦ νὰ σφίγγουν τὸ κορμί της. 'Ο "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας τὸ τραβάει γρήγορα ἀπὸ πάνω της καὶ τὸ πετάει μὲ περιφρόνησι κάτω. Ή διμορφη ζένη εἶναι πιά ἐλεύθερη!...

— Ποιοι εἰσαστε, λοιπόν; Καὶ τὶ ζητάτε ἔδω; τοὺς ξανθωτάει δ Ταρζάν.

Ο ἄνδρας ποὺ μοιάζει σάν λευκός κυνηγὸς τοῦ ἀποκρίνεται :

— Φθάσαμε ἔδω στὴ Ζούγκλα γιὰ μιὰ σπουδαία καὶ δύσκολη ἀποστολή... Πίσω ἀπὸ τὸ ψηλὸ διονύδ μὲ τοὺς δράχους εἶναι μιὰ μεγάλη στηλιά. Μέσα σ' αὐτὴν δρίσκεται δ σκελετὸς ἐνὸς προϊστορικοῦ δεινόδσαυρου. Τὸ τεράστιο αὐτὸ θηρὸ ἔζησε στὴ γῆ πρὶν ἀπὸ ἑκατὸ χιλιάδες χρόνια. Μονάχα τὸ κεφάλι του θὰ ζύγιζε δόσο εἴνας μεγάλος σημερινὸς ἐλέφαντας... Αὐτὸν τὸν σκελετὸ ἥρθαμε νὰ δροῦμε καὶ νὰ πάρουμε... "Εχουμε ζντολὴ νὰ τὸν μεταφέρουμε στὸ Μουσεῖο τῆς χώρας μας..."

Μετὰ τὸν ἄνδρα παίρνει ἀμέσως τὸ λόγο ἡ γυναίκα καὶ σάν πιὸ κοινωνική, κάνει τὶς ἀπαραίτητες συστάσεις :

— Εμένα μὲ λένε Ντόνα...

Ο ἄνδρας μου λέγεται Ζέρμαν!...

Καὶ συνεχίζει :

— Στὸ μέρος ποὺ δρίσκεται δ σκελετὸς ζεῖ μιὰ φυλὴ ιθαγενῶν. 'Ο ἀρχηγὸς τους λέγεται Μπαρδζ καὶ εἶναι ἔνας καλός καὶ χρυσὸς ἀνθρωπὸς! Μᾶς ἔχει υποσχεθεῖ πῶς θὰ μᾶς βοηθήσῃ...

Ο Ταρζάν παραδενεύεται :

— Μᾶς δ Μπαρδζ εἶναι δ πιὸ κακὸς ἀνθρωπὸς ποὺ ἔχω γνωρίσοι στὴ ζωὴ μου! Τὸν ξέρω καλά!... Εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς πιὸ διεπονδοὺς ἔχθρούς μου!.. Πολλές φορές ἔχει δοκιμάσει νὰ μὲ σκοτώσῃ υπουλα... Τὶς ἀπέγινε λοιπόν; Σᾶς βοήθησε δπως υποσχέθηκε;

— "Ηθελε μᾶς δὲν μπόρεσε, ἀποκρίνεται δ Ζέρμαν.

— Γιατί;

— Στὴν κορυφὴ τοῦ θεόρατου πέτρινου θουνοῦ ἔχει τὴ σπηλιά του ἔνας τρομερὸς ἀγριάνθρωπος...

— Ο Γκαούρ!... μουρκουζεὶ δ Ταρζάν, τρίζοντας τὰ δόντια του.

— Ναι, ναι! Αὐτὸς δ Γκαούρ δὲν μᾶς ἀφήνει νὰ πάρομε τὸν σκελετὸ ποὺ εἶναι τόσο πολύτιμος γιὰ τὸ Μουσεῖο.

Η Ντόνα προσθέτει :

— Χθὲς τὸ δράδυ ἐπιχειρήσαμε νὰ μποῦμε κρυφὰ στὴ σπηλιά. 'Ο Γκαούρ δύως παραμόνευε ἐκεῖ καὶ μᾶς ἔπιασε.

"Ενας Θεὸς μονάχα ζέρει πῶς καὶ μὲ πόσους κινδύνους καταφέραμε νὰ τοῦ ξεφύγουμε τὴν τελευταῖα στιγμὴ!"...

Ο Ζέρμαν ἀκούει αὐτὰ ποὺ λέει ἡ γυναίκα του καὶ γυρ-

ζοντας την κυττάζει παραξενόμενος. Κάτι πάει νὰ τῆς γνέψῃ, μα ἐκείνη συνεχίζει ἀτάραχη:

— "Ετσι καθώς τρέχαιμε στὴν Ζούγκλα φθάσαμε ἔδιπλο υπὲρ περιοχὴ σου. Θέλουμε νὰ μᾶς θοηθῆσῃς, Ταρζάν. Μονάχα ἀνάντικρύση ἔσενα θὰ φοβηθῇ δὲ Γκαούρ καὶ θὰ τὸ βάλῃ στὰ πόδια νὰ σωθῇ. 'Αλλοιος ποτὲ δὲν θὰ μπορέσουμε ν' αποκτήσουμε τὸ σκελετό.

"Ο 'Αρχοντας τῆς Ζούγκλας ἀκούει τὰ λόγια τῆς καὶ μένει ἀναποφάσιστος. 'Η δύμορφη δύμως Ντόνα δὲν θέλει νὰ τὸν ἀφήσῃ ν' ἀρνηθῇ. Γονατίζει ὀμέσως μπροστά του καὶ δρέχοντας μὲ καφτὰ δέξκρυα τὰ γυμνά του πόδια, φιθυρίζει παρακλητικά:

— Μοῦ ἔσωσες τὴν ζωὴν Ταρζάν κι' αὐτὸν θὰ στὸ χρωτάω αἰώνια ὑποχρέωσι! Εἶσαι ὁ παντοδύναμος 'Αρχοντας τῆς Ζούγκλας καὶ δὲν πρέπει νὰ μᾶς ἀφήσῃς ἀπροστάτευτους! 'Αργά ή γρήγορα δὲ ἀπαίσιος Γκαούρ θὰ μᾶς σπαράξῃ μὲ τὰ νύχια καὶ τὰ δόντια του. "Ελα λοιπὸν μαζί μας, κινέ μου Ταρζάν!... "Ελα νὰ τὸν σκοτώσης ἔσυ!... Αὐτὸν τὸ τέρας πρέπει νὰ λείψῃ μιὰ γιὰ πάντα ἀπὸ τὴν Ζούγκλα!....

Καὶ νὰ ποὺ τὰ λόγια τῆς φέρνουν καλὸ διποτέλεσμα. Στὴν ψυχὴ τοῦ 'Αρχοντα τῆς Ζούγκλας ξυπνάει τὸ παλιὸθινάσιμο μῖσος του γιὰ τὸ μαῦρο Δαιμόνα. Καὶ μουρμουρίζει μὲ σφιγμένα δόντια.

— Πλάμε ὀμέσως τώρα!... Θά κάνω δὲ τι μπορέσω γιὰ σᾶς.

Καὶ ξεκινάει πρῶτος. Πίσω τὸν ἀκόλουθον δὲ Ζέρμαν καὶ η Ντόνα!

## ΔΥΟ ΛΕΥΚΟΙ ΚΑΚΟΥΓΓΟΙ

Τὰ ἀμέσως πάρα κάτω τὰ έρεσμα: Ξαφνικὰ ἔνας πυροβολισμὸς ἀντηχεῖ κι' δὲ Ταρζάν σωριάζεται ἀκίνητος κάτω. 'Ενω ταύτοχρονα δὲ Ζέρμαν ξεφωνίζει μὲ ἄγρια χαρά: — Τὸν σκότωσα! Τὸν σκότωσα!...

'Η δύμορφη Ντόνα δύμως τὸν διορθώνει:

— Τὸν σκοτώσαμε νὰ λέσι! 'Εγὼ τὸν θάμπωσα μὲ τὴν δύμορφιά μου, τὸν ζάλισα μὲ τὰ λόγια μου καὶ τὸν συγκίνησα μὲ τὰ δάκρυα μου!... 'Εγὼ τὸν κατάφερα νὰ πέσῃ στὶν παγίδα!...

Κι' οἱ δυδ μαζί τώρα τὸν πλησιάζουν μὲ προσοχή. Ψηλά, στὴν ἀριστερὴ του πλάτη, φαντάζει μιὰ μεγάλη ματωμένη πληγή.

'Η Ντόνα σκύβει κι' ἀφούγγραζεται τὰ στήθεια τοῦ 'Αρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— Εἶναι ζωντανός, Ζέρμαν! Φαίνεται πῶς ή σφαίρα εσου δὲν τὸν βρήκε στὴν καρδιά... 'Αλλά δὲν βαρείεσαι... Γόσσο τὸ καλτύερο ἔτσι. 'Ο φύλαρχος Μπαρδός τὸν προτιμάει ζωντανόν.

— Λέσι νὰ συνέλθῃ; ρωτάει δὲ Ζέρμαν διήσυχος:

'Η Ντόνα τοῦ ἀποκρίνεται περιφρονητικά:

— Μή φοβᾶσαι, παλικαρχοῦ! "Ωσπου νὰ ξανάθησῃ τὶς αἰσθήσεις του θάχη χάσει πρ-

λὸι αἷμα. Οὕτε στὰ πόδια του δὲν θὰ μπορῇ νὰ σταθῆ...

‘Ο Ζέρμαν κόβει δυὸς γεράκια χορτόσχοινα καὶ οἱ δυὸς μαζί δένουν τὰ χέρια καὶ τὰ πόδια τοῦ ἀναίσθητου Ταρζάν. ‘Υστερα δοκιμάζουν νὰ τὸν σηκώσουν μᾶς εἶναι τόσο θαρρὺς ποὺ δὲν τὰ καταφέρουν.

‘Η Ντόνα μουρμουρίζει συλλογισμένη:

— ‘Ἐγὼ λέω νὰ τρέξῃς ἀμέσως νὰ βρής τὸν Μπαρόζ. Αὐτὸς θὰ στείλῃ μερικούς μαύρους του νὰ τὸν μεταφέρουν... Στὸ διάστημα ποὺ θὰ λείπῃς, ἔγὼ θὰ μείνω ἐδῶ νὰ τὸν προσέχω...’ Αν κάνη πώς ξυπνάῃ θὰ τόν... ξανακοιμήσω μὲ τὸ κοφτερὸ μοχαΐρι του!

‘Ο Ζέρμαν συμφωνεῖ μὲ τὴ γνώμη της καὶ φεύγει ἀμέσως τρέχοντας γιὰ νὰ συναντήσῃ τὸν κακούργο Φύλαρχο.

‘Η Ντόνα, ποὺ μένει τώρα μονάχη, κάθεται πλάι στὸν ἀναίσθητο Ταρζάν. Κυττάζει μὲ θαυμασμὸ τὸ ἀρρενωπὸ πρόσωπο του! Τὸ γεροδεμένο του κορμί! Καὶ τοῦ ψιθυρίζει:

— ‘Ομορφοὶ παλικάρι εἰσαὶ, Ταρζάν!...’ Αν δὲ Μπαρόζ δὲν σὲ σκοτώσῃ ἀμέσως, μπορεῖ καὶ νὰ σὲ πάρω μαζί μου στὴν ‘Αμερική!...’ Τὸν Ζέρμαν δὲν εἶναι δύσκολο νὰ τὸν ξεφορτώθω ὅταν κοιμᾶται!...

Περνάει ἔτσι πολλὴ ὥρα, δταν ξαφνικὰ ἀκούει κοντά της γρήγορες πατηματιές θεριοῦ. Καὶ ταύτοχρονα σχεδὸν ἀντικρύζει μπροστά της μιὰ γιγαντόσωμη μαύρη ἀρκούδα.

Τὸ αἷμα τῆς Ντόνας πηγώνει ἀπὸ τρόμο καὶ φρίκη. Καὶ

τὸ θάξει στὰ πόδια τρέχοντας νὰ σωθῇ. Σὲ μικρὴ δύμας ἀπόστασι Յρίσκει ἔναν κούφιο κορμὸ δέντρου. Τρυπώνει μέσα γιὰ νὰ κρυφτῇ.

‘Η ἀρκούδα μόλις τὴ βλέπει νὰ φεύγῃ, κάνει νὰ τὴν κυνηγήσῃ. Μὰ σχεδὸν ἀμέσως σταματάει. Βλέπει ἔνα μεγάλο μαύρο κοράκι ποὺ φτερουγίζει κράζοντας ἄγρια πάνω ἀπ’ τὸ ἀναίσθητο κορμὶ τοῦ Ταρζάν. Καὶ κάθε τόσο νὰ χαμηλώνῃ καὶ νὰ τὸν χτυπάῃ θαυματερὰ μὲ τὸ ράμφος του.

‘Η ἀρκούδα διώγνει ἀμέσως τὸ κοράκι καὶ σπάζει τὰ χορτόσχοινα ποὺ δένουν τὰ χέρια καὶ τὰ πόδια τοῦ ‘Αρχοντα τῆς Ζούγκλας. ‘Υστερα, τὸν σηκώνει στὴν ἀγκαλιά της καὶ προχωρεῖ νὰ φύγῃ...’

Δέν προφταίνει δύμας. Γιατὶ τὴν ίδια στιγμὴ φθάνει, ἐπιστρέφοντας ἀπ’ τὸν Μπαρόζ, δὲ Ζέρμαν. Τὸν ἀκολουθοῦν καὶ καμμιά εἰκοσαριά μαύροι ίθαγενεῖς.

‘Η Ντόνα ποὺ τοὺς βλέπει, ξεθαρρένει τώρα καὶ ὕγαίνοντας ἀπ’ τὴν κρυψώνα της τρέχει κοντά τους.

— Ζέρμαν! Φωνάζει στὸν ἄντερα της. Μιὰ μαύρη ἀρκούδα ἀπραξεῖ τὸν Ταρζάν. Κατὰ τὸ Νοτιά πηγαίνει. Πυροβόλησε την!...

‘Ο Ζέρμαν! τραβάει σθέλτα τὸ πιστόλι του κι’ δλοι μαζὶ τρέχουν νὰ φτάσουν τὴν ἀρκούδα.

Σὲ λίγες στιγμὲς κιόλας τὴν ἔχουν πλησιάσει καὶ ὁ λευκὸς κακούργος ἀδειάζει στὴ ράχη τοῦ ζώου καὶ τὶς ἔξη



Ἡ μάγισσα Χούλχα ἀγωνίζεται μὲ τὰ θαυματουργὰ γιατροσόφια τῆς νὰ σώσῃ ἀπ' τὸ θάνατο τὸν "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας.

σφαῖρες τοῦ πιστολιοῦ τοῦ.

"Ομως, ἡ γιγαντόσωμη ἀρκούδα οὔτε σκοτώνεται, οὔτε φεύγει. Βγάζει μονάχα ἔνα παράξενο πονεμένο βογγητό. Καὶ παρατῶντας κάτω τὸν ἀναίσθητο Ταρζάν, γυρίζει καὶ χύνεται μὲ ἀσυγκράτητη δρμή πάνω στοὺς διώκτες τῆς.

"Ο Ζέρμαν, δειλὸς καθὼς εἶναι, μόλις προφταίνει νὰ σκαρφαλώσῃ στὰ κλαδιά ἐνὸς κοντινοῦ δέντρου. Τὸ ἴδιο κάνει κι' ἡ δμορφὴ Ντόνα.

Μονάχα οἱ ἄμιοιροι μαύροι μὲ τὰ κοντάρια τους μένουν ν' ἀντιμετωπίσουν τὸ μανιασμένο θεριό.

Καὶ νά: Ἡ γιγαντόσωμη ἀρκούδα σηκώνει γρήγορα ἀπὸ κάτω μιὰ μεγάλη πέτρα. Τὴν πετάει κατὰ πάνω τους μὲ ἀφάνταστη δρμή. Δυὸς ἀπ' τοὺς ἀγριούς μαύρους σωριάζονται κάτω οὐρλιάζοντας καὶ ξεψυχώντας.

Οἱ ἄλλοι, στὸ μεταξύ, κυκλώνουν τὸ θεριό καὶ πασχίζουν νὰ τὸ καρφώσουν μὲ τὰ θανάτερὰ κοντάρια τους.

Ἡ ἀρκούδα ἀρπάζει τώρα ἀπ' τὰ πόδια ἔναν ἀπ' τοὺς μαύρους. Τὸν σηκώνει ψηλά γιὰ νὰ πάρη φόρα, καὶ τὸν χτυπάει μὲ ἀφάνταστη δρμή

κάτω, άφήνοντάς τον στὸν τόπο!

‘Αμέσως ἀρπάζει ὅλλον, ὅλλον... ὅλλον... Καὶ δλους μ' ἔνε τέτοιο τρομακτικὸν χτύπημα τοὺς ἀφήνει νεκρούς!

“Ομως οἱ ιθαγενεῖς εἶναι πολλοί κι' ἡ ἀρκούδα μονάχα μία. Μιὰ καὶ τραυματισμένη ψηλά στὸ γοφό της ἀπ' τίς σφαῖρες τοῦ Ζερμάν. “Ετοι, νοιώθει πώς γρήγορα θὰ θρή τὸ θάνατο σ' αὐτὸ τὸν ἄνισο ἀγῶνα!

‘Αναγκάζεται λοιπὸν νὰ παρατήσῃ τὸ μακελειδὸν ποὺ γίνεται καὶ νὰ τὸ βάλῃ στὰ πόδια κουτσαίνοντας κι' δσο πιὸ γρήγορα μπορεῖ...

### ΣΤΗ ΣΠΗΛΙΑ ΤΗΣ ΜΑΓΙΣΣΑΣ

‘Ο κίνδυνος ἔχει περάσει πιά... ‘Ο Ζέρμαν κι' ἡ Ντόνα κατεβαίνουν ἀργά ἀπ' τὰ ψηλά κλαδιά τοῦ δέντρου ποὺ είχαν ἀσφαλιστῆ. Καὶ δένοντας πάλι μὲ γερά χορτόσχοινα τὸν ἀναίσθητο Ταρζάν, τὸν φορτώνουν σὲ τέσσερις μαύρους ιθαγενεῖς.

“Ετοι, δλοι μαζί, ξεκινοῦν καὶ φθάνουν πίσω ἀπ' τὸ βούνο μὲ τοὺς θράχους. ‘Εκεῖ ποὺ ἔχει στήσει τὴ σκηνὴ του δ Μπαρδζ...

‘Ο κακὸς Φύλαρχος ρίχνει μιὰ ἀνήσυχη ματιὰ στὴν πληγὴ τοῦ “Αρχοντα τῆς Ζούγκλας.

— Μά αὐτὸς θὰ πεθάνη, μουρμουρίζει. Καὶ τότε δὲν κάνουμε τίποτα!...

Διατάζει λοιπὸν ἀμέσως

τοὺς μαύρους του:

— Γρήγορα νὰ τὸν πάτε στὴν μάγισσα Χούλχα!... Πρέπει νὰ προλάβουμε νὰ τὸν σώσουμε! “Αμα ζεψυχήσῃ θὰ εἶναι ἀργά!

Καὶ προσθέτει:

— Πέο' τε σ' αὐτή τὴ δρωμερὴ γρηὴ πῶς ὁ Ταρζάν Ήλω νὰ μὴ πεθάνῃ! “Αν καταφέρῃ νὰ τὸν σώσῃ, θὰ τῆς ξώσω δ, τι μιᾶς ζητήσῃ...

Δίνει ἀμέσως δικειωγὴ πάς δσο δ “Αρχοντας τῆς Ζούγκλας θὰ βρισκεται στὴ σπηλιὰ τῆς Χούλχας, δύο ἀπ' τοὺς μαύρους του νὰ μένοινε φρουροὶ ἀπ' ἔξω. Νὰ μὴν ἀφίσσοινε κανένα οὔτε νὰ μπῇ, οὔτε νὰ θυγῆ...

Οἱ ιθαγενεῖς ξαναφορτώνται τὸν Ταρζάν καὶ τρέχουν νὰ ἐκτελέσουν τὴ διαταγὴ τοῦ ἀφέντη τους. “Ετοι φτάνουν κάποτε στὴ σπηλιὰ τῆς μάγισσας...

‘Η Χούλχα εἶναι μιὰ τερατόμορφη μαύρη γρηά, μὲ τριχωτό πρόσωπο καὶ στόμα δίχως δόντια. Τὰ ματιά της είναι πρασινοκόκκινα ωκὺ τοῦ διαθόλου. Καὶ τὸ σκελετωμένε της κορμὶ διπλωμένο μεσα σ' ἔνα βρωμερὸ τομάρι λύκου.

Οἱ ιθαγενεῖς μπάζουν τὸν ἀναίσθητο Ταρζάν στὸ ἀπαλοῖο ἄντρο τῆς μὲ τὶς νεκροκεφαλές, τὶς βαλσαμωμένες υπερίδες, τοὺς σκορπιούς καὶ τὰ φίδια, καὶ φεύγουν. Δυὸ μονάχα ἀπ' αὐτοὺς μένοιν ἔξω ἀπ' τὸ ἀνοιγμα τῆς σπηλιᾶς γιὰ νὰ προσέχουν μὴ μπῇ ἢ μὴ θυγῆ κανένας ἀπιδ μέσα.

• • • • • • • • •

"Ας παρακολουθήσουμε τώρα τὸν Φύλαρχο Μπαρόζ ἀπ' τὴ στιγμὴ ποὺ ἔστειλε μὲ τοὺς μαύρους του τὸν Ταρζάν στὴ σπηλιὰ τῆς Χούλχας.

Καὶ νά: 'Αφοῦ μένει γιὰ λίγο θαθειά συλλογισμένος, μπαίνει ἀργά στὴ σκηνὴ του ποὺ θρίσκονται ἡ δύμορφη Ντόνα κι' δ Ζέρμαν.

— "Εξοχα τὰ καταφέοστε! τοὺς λέει. Τώρα δ σκοπὸς τοῦ ταχιδιοῦ σας θὰ πραγματοποιηθῇ. Φτάνει νὰ μὴ μᾶς πελάνη δ Ταρζάν. "Αν ἡ μάγισσα καταφέρῃ νὰ τὸν σώσῃ, ή διουλειά εἶναι τελειωμένη. Θά παραδώσω τὸν Ταρζάν στὰ χέρια τοῦ Γκασούρ καὶ σ' ἀντάλλαγμα θὰ μοῦ δώσῃ τὸν τεράστιο καὶ πολύτιμο σκελετὸ τοῦ προϊστορικοῦ δεινόσαυρου!"

— Λέει νὰ μὴ δεχτῆ; ρωτάει ἀνήσυχη ἡ Ντόνα.

— 'Αδύνατον! τῆς ἀποκρίνεται. 'Ο Γκασούρ μισεῖ θανάσιμα τὸν Ταρζάν! Καὶ τὴ ζωὴ του θέξδινε γιὰ νὰ μποροῦσε νὰ τὸν θάλῃ στὸ χέρι.

— Καὶ πῶς ξέρεις ἐσὺ πώς δ Γκασούρ μισεῖ θανάσιμα τὸν Ταρζάν; ρωτάει δ Ζέρμαν.

— Μά μοῦ τὸ εἶπε δ ἴδιος δ Ταρζάν! Μέ τὸ στόμα του!...

Καὶ ἡ πονηρὴ Ντόνα γιὰ νὰ βοιλιδοσκοπήσῃ τὶς διαθέσεις τοῦ Φύλαρχου, μουρμουρίζει:

— "Αλλωστε, δ σκελετὸς ποὺ ζητᾶμε δὲν ἔχει καμμιά ἀξία γιὰ σᾶς ἔδω. "Ετσι δὲν εἶναι, Μπαρόζ;

— Γιὰ τὸν Γκασούρ, θέθαια... "Ετσι εἶναι: 'Ο σκελετὸς δὲν ἔχει καμμιά ἀξία... Γιὰ μένα δύμως τὸ πρᾶγμα ἀλλάζει... 'Ε-

γὼ πάντα λογάριαζα νὰ πουλήσω αὐτὸ τὸν σκελετό. Ξέρω πῶς εἶναι σπάνιος καὶ πολύτιμος.

### Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΟΥ ΔΟΛΟΦΟΝΟΥ

'Η Ντόνα κι' δ Ζέρμαν ἀλλάζουν μιὰ γρήγορη ἔρωτηματικὴ ματία.

— Πολὺ παράξενα μοῦ φαίνονται τὰ λόγια σου, Μπαρόζ, τοῦ λέει ἡ δύμορφη λευκή. Θά ἔχης ξεχάσει φαίνεται τὶ μᾶς ύποσχεθῆκες. Δὲν εἰπες πῶς θὰ μᾶς ἀφήσης νὰ πάρουμε τὸ σκελετό;

— Ο Ζέρμαν συμπληρώνει:

— Καὶ πῶς θὰ μᾶς δώσης ἀνθρώπους σου νὰ τὸν κουβαλήσουν κάτω στὸ μεγάλο λιμάνι;

Ο Φύλαρχος τρίβει μὲ ἀμηχανία τὰ χέρια του:

— Ναί... Βέθαια... Σωστά. "Ολ' αὐτὰ τὰ κανονίσαμε... Εἴμαστε σύμφωνοι. Καὶ τὸ σκελετὸ θὰ σᾶς διφήσω νὰ πάρετε καὶ θὰ σᾶς βοηθήσω νὰ τὸν μεταφέρετε στὸ μεγάλο λιμάνι... Μόνο γιὰ τὴν τιµὴ δὲν κουβεντιάσαμε ἀκόμα... Μά δὲν θαρεύεσαι... "Έχουμε καιρό..

— Η Ντόνα κατακόκκινη ἀπὸ θυμό, τὸν ρωτάει σὰ νὰ τὸν διατάξῃ:

— Λέγε λοιπόν: Πόσα ζητᾶς;

— Καλά, θρ' ἀδερφέ. Δὲν εά τὰ χαλάσσουμε, μουρμουρίζει δ Μπαρόζ.

Καὶ γιὰ νὰ δώσῃ τέλος στὴ ουζήτση, προχωρεῖ ἀργά καὶ θυγαίνει ἀπ' τὴ σκηνὴ.

"Η Ντόνα μένει στή θέση της.  
Ο Ζέρμαν δύμας σηκώνεται  
και τὸν ἀκολουθεῖ ἔξω:

— "Ακουσέ με, Μπαρόζ: 'Ο Γκαούδρ θὰ πληρωθῆ γιὰ τὸ σκελετὸ παίρνοντας τὸν Ταρζάν... Σὲ σένα τὶ πρέπει νὰ δώσω;

"Ο Μπαρόζ τ' ἀποκρίνεται  
χωρὶς νὰ τὸν κυττάζῃ στὰ μάτια:

— Τῇ Ντόνα!... Θὰ σου δώσω τὸ σκελετὸ μόνο ἀν τὸν πάροης καὶ φύγης μόνος ἀπ' ἔδω. 'Η Ντόνα θὰ μείνη κοντά μου... Θὰ τὴν κάνω σωστὴ βασιλισσα!

"Ο Ζέρμαν ρωτάει χαμένα:

— Ζητᾶς τῇ Ντόνα; Μὲ τὴ Ντόνα θέλεις νὰ πληρωθῆς;

— Ναί... Τὸ σκελετὸ τοῦ δεινούσαυρου δὲν τὸν πουλάω μὲ χρυσάφι!

"Ο Ζέρμαν κιτρινίζει, πρασινίζει, μὰ δειλὸς καθὼς εἰναι, δὲν θγάζει λέξι. Γύριζει μόνο καὶ ξαναμπάσινει στὴ σκηνὴ.

— Πόσα ζητάει; τὸν ρωτάει ή Ντόνα.

— Τίποτα... Δὲν βαρείεσαι, τῆς ἀποκρίνεται κομπιάζοντας.

"Η Ντόνα τὸν κυττάζει γιὰ λίγο καχύποπτα. "Υστερα πετιέται μὲ μιᾶς δρῆῃ καὶ θγαννεῖ ἔξω.

— Μπαρόζ, τοῦ λέει. Τὶ ζήτησες ἀπ' τὸν ἄνδρα μου; Τὶ θέλεις γιὰ νὰ μᾶς δώσης τὸ σκελετό;

— Εσένα, τῆς ἀποκρίνεται μὲ ἀναζήσια δ Φύλαρχος.

"Η δύμορφη λευκή γυναῖκα ξεκαρδίζεται στὰ γέλια:

— Χά, χά, χά! Χά, χά, χά!

Τόσα λιγα λόιπὸν ζητᾶς;

Κι' ἀμέσως, τραΘῶντας τὸν παράσμερα τοῦ ψιθυρίζει:

— Εἶμαι σύμφωνη Μπαρόζ. Θὰ πάρης τὴν πληρωμὴ ποὺ ζητᾶς. Μὰ γιὰ νὰ γίνῃ αὐτό, πρέπει ἀπόψε τὰ μεσάνυχτα, λίγο πρὶν θγῆ τὸ φεγγάρι...

— Τί;

— Νὰ μῆπς κρυφά στὴ σκηνὴ μας... 'Ο Ζέρμαν κοιμᾶται βαθειά... Πλησιάσε τὸν ἄφοβα... Γιατὶ ὅσο ζῇ αὐτός... Καταλαβαίνεις;

Τὰ μάτια τοῦ κακοῦ Φύλαρχου σκοτεινιάζουν:

— Ναι, τῆς ἀποκρίνεται θραχνά, Θά ρθῶ πρὶν θγῆ τὸ φεγγάρι... Πρέπει νὰ τελειώσω μιὰ καὶ καλὴ μαζί του!

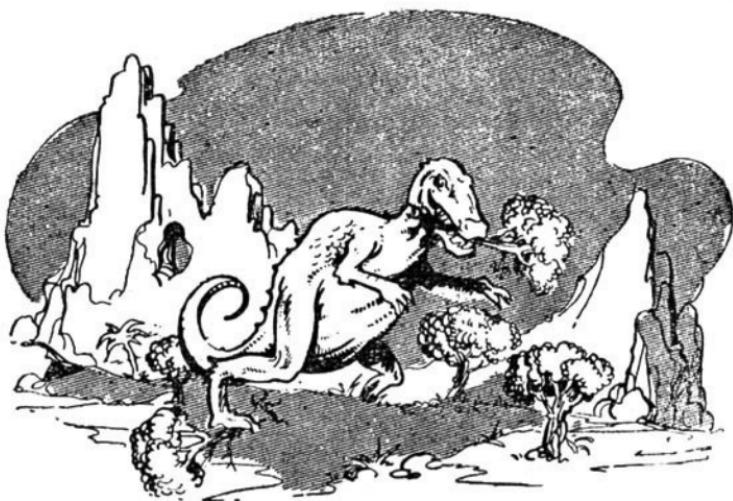
· · · · ·

Καὶ τὰ μεσάνυχτα δ ἀπαίσιος Μπαρόζ σφίγγοντας τὴ λαθῆ τοῦ μαχαιριοῦ του μπαίνει σιγά-σιγά στὴ σκηνὴ τῶν λευκῶν. 'Αφουγγράζεται γιὰ λίγο καὶ βεβαιώνεται πῶς δ Ζέρμαν κοιμᾶται βαθειά. Τὸ 'διοκι' ή Ντόνα, ή γυναίκα του.

'Ο Φύλαρχος πλησιάζει τὸν λευκὸ ἄνδρα καὶ τὸν χτυπάει στὰ στήθεια. 'Ο Ζέρμαν μένει νεκρός χωρὶς νὰ προλάβῃ νὰ κάνῃ τὴν παρασικρή κίνησι.

"Ομως δ Μπαρόζ ἀκούει ξαφνικὰ ἀνάλαφρο θρύσιο πίσω του. Κάνει νὰ γυρίστη νὰ κυττάξῃ, μὰ δὲν προφταίνει. "Ενα ἀπαίσιο πονεμένο θογγυτὸ θγαί νει ἀπ' τὰ στήθεια του καὶ σωριάζεται κάτω ἀψυχο κουφάρι.

"Η φοβερὴ Ντόνα ἔκανε τὴν κοιμισμένη χωρὶς στὴν πραγματικότητα νὰ κοιμᾶται. "Ε-



Τὸ προϊστορικὸ αὐτὸ μεγαθήριο εἶχε ζήσει στὴ Ζούγκλα πρὶν ἀπὸ ἑκατὸ χιλιάδες χρόνια!...

τοι ὅκουσε τὸ Φύλαρχο ποὺ μπῆκε στὴ σκηνὴ τους καὶ τὸν ἄφησε νὰ τὴν ἀπαλλάξῃ πρῶτα ἀπ' τὸν Ζέρμαν. "Υστερα, πετάγεται. Ξαφνικά ἀπ' τὰ στρωσίδια της, προχωρεῖ μερικὰ θήματα, σφίγγοντας κι' αὐτὴν φυνικὸ μαχαίρι καὶ χτυπάει τὸ δολοφόνο στὴ ράχη του. Εἶχε πάρει τὴν ἀπόφασιν νὰ γλυτώσῃ κι' ἀπ' τοὺς δύο.

### ΤΑ ΟΝΕΙΡΑ ΤΗΣ ΝΤΟΝΑΣ

"Ἐνθουσιασμένη τώρα ἡ λευκὴ γυναῖκα ποὺ πέτυχε ἀπ' ἄρρη σὲ ἄκρη τε σατανικὸ σχέδιό της, μουρμουρίζει μονολογῶντας :

— Δύο μεγάλα ὄνειρα ἔχω ἀκόμα. Πρῶτα γ' ἀποκτήσω τὸ

σκελετὸ τοῦ δεινόσαυρου, κι' ὅστερα νὰ φύγω γιὰ τὴν Ἀμερικὴ μαζὶ μὲ τὸν πανώριο Ταρζάν!

"Ἀμέσως σέρνει τὸ ἄψυχο κορμὶ τοῦ Φύλαρχου καὶ τὸ δινεθάζει μὲ κόπο στὸ κρεβάτι της. "Υστερα πλαγιάζει κι' αὐτὴν στὸ ίδιο κρεβάτι μαζὶ μὲ τὸ νεκρὸ Μπαρόζ. Σκεπάζει μὲ τὴν ίδια κουβέρτα τὸ κρύο πτῶμα του καὶ τὸ ζεστὸ κορμὶ της! Κι' ἀποκοιμέται ἥσυχη σὰ νὰ μὴν εἶχε συμβῆ τίποτα!

• • • • • • • • •

Τέλος ἔξιμερώνει κάποτε κι' ἡ Ζούγκλα γεμίζει ἀπὸ τὸ στρό καὶ καθάριο φῶς τῆς αὐγῆς.

"Η Ντόνα ξυπνάει καὶ σηκώ-

νεται ἀπ' τὸ κρεβάτι ποὺ κοιμόταν μὲ τὸ νεκρό. Βγαίνει ἔξω ἀπ' τὴ σκηνή καὶ ξυπνάει τοὺς μαύρους θιαγενεῖς τοῦ Μπαρδζ:

— "Ε, ἀραπάδες! Ντυθῆτε κι' ἐλάτε γρήγορα στὴ σκηνή μου... Τὸ διατάξει δ ὀρχηγός σας!..."

Κι' ἀμέσως ξαναγυρίζει στὴ σκηνή καὶ ξαναπέφτει στὸ κρεβάτι ποὺ βρίσκεται καὶ τὸ πτῶμα τοῦ Φύλαρχού.

Σὲ λίγες στιγμὲς φθάνουν κι' οἱ μαύροι. "Η Ντόνα τοὺς δείχνει τὸ νεκρό κορμὶ τοῦ Ζέρμαν ποὺ βρίσκεται στὸ ἄλλο κρεβάτι καὶ τοὺς λέει:

— Βγάλτε τὸν ἔξω καὶ πηγαίνετε νὰ τὸν θάψετε.. Τὸν σκότωσε δ Ἀρχηγός σας δ ὩΜπαρδζ... Μόνο κάντε σιγά γιὰ νὰ μὴ τὸν ξυπνήσετε. Κοιμᾶται ἔδω πλάτι μου.

Οἱ θιαγενεῖς ρίχγουν μιὰ γρήγορη ματιά στὸ κρεβάτι τῆς λευκῆς γυναίκας κι' ἀντικρύζουν τὸ πρόσωπο τοῦ ἀφέντη τους. Είναι σκεπασμένος μέχρι τὸ λαιμὸ μὲ τὴν κουβέρτα. Στὸ μισοσκόταδο δὲν μποροῦν νὰ διακρίνουν τὴ νεκρικὴ χλωμάδα του καὶ τὸν νομίζουν γιὰ κοιμισμένο. "Ετοι, γονατίζοντας ἀμέσως μὲ σεβασμό, προσκυνᾶνται τὴν καινούρια βασιλισσά τους ποὺ βρίσκεται πλάτι του..."

"Γετερα σηκώνουν ἀπὸ τὸ ἄλλο κρεβάτι τὸ πτῶμα τοῦ Ζέρμαν καὶ τὸ βγάζουν ἀπ' τὴ σκηνή γιὰ νὰ τὸ θάψουν.

"Η φοβερὴ Ντόνα κατεβαίνει πάλι ἀπὸ τὸ κρεβάτι της, σκεπάζει μέχρι ψηλά στὸ κεφάλι

τὸ νεκρὸ Μπαρδζ καὶ ξαναγυαίνει ἔξω.

— "Ε, ἀραπάδες, τοὺς λέει. 'Ο Φύλαρχος εἶπε νὰ μὴ τὸν ξυπνήσῃ κανένας... Εἶναι πολὺ κουρασμένος ἀπ' τὸ φονικὸ ποὺ ἔκανε τὴ νύχτα καὶ θέλει νὰ κοιμηθῇ...' 'Ο, τι κι' ἀν συμβῆ νὰ μὴ μπῆ κανένας ἀπ' δλούς σας στὴ σκηνή ποὺ κοιμάται..."

Καὶ προσθετεῖ διατακτικά:

— Μοῦ εἶπε ἀκόμα νὰ μὲ πάτε στὴ σπηλιά τῆς μάγισσας Χούλχας. Θέλει νὰ δῶ ἄν γιατρεύηται δ Ταρζάν!

Οἱ μαύροι τραβοῦν παράμερα τὸ πτῶμα τοῦ Ζέρμαν καὶ μερικοὶ ἀπὸ αὐτοὺς ξεκινοῦν μὲ τὴ Ντόνα γιὰ τὴ σπηλιά τῆς μάγισσας. Σάν φτάνουν ὅμως κοντά, ἡ λευκὴ γυναίκα τοὺς διώχνει:

— Φτάνει ως ἔδω... Τώρα μπορῶ νὰ πάω καὶ νὰ γυρίσω μόνη μου... 'Εσεῖς δρόμο ἀμέσως γιὰ τὴ σκηνή που κοιμᾶται δ ἄνδρας μου καὶ ἀφέντης σας... Νὰ σταθῆτε φρουροὶ ἀπ' ἔξω μέχρι νὰ ξυπνήσῃ!

Οἱ θιαγενεῖς παίρνουν ἀμέσως τὸ μονοπάτι τοῦ γυρισμοῦ γιὰ τὴν κατασκήνησί τους. Καὶ σὲ λίγες στιγμὲς χάνονται πίσω ἀπὸ τὴν πυκνή κι' ἀγρια βλάστησι τῆς παρθένας Ζούγκλας.

'Η Ντόνα προχωρεῖ μονοχή της τώρα κατά τὴ σπηλιά. Καὶ νά: "Έξω ἀπὸ τὸ ἀνοιγμά της, καὶ σωρισμένους κάτω, βρίσκει τοὺς δυὸ θιαγενεῖς φρουρούς νεκρούς. Κι' οἱ δυὸ ἔχουν στοὺς λαιμούς τους μελανά σημάδια ἀπὸ δάχτυλα. Εἶναι

φανερό πώς κάποιος τούς έχει πνίξει.

Η λευκή γυναίκα παραδείνεται καὶ κάνει νὰ προχειρίσῃ μέσα στὴ σπηλιά τῆς μάγισσας. Στὸ ἄνοιγμά της δύμως κοντοστέκεται τρομαγγιάνη. Τὰ μάτια της γουρλώνουν ἀπὸ φρίκη. Στὸ πρόσωπό της ζωγραφίζεται ἡ ἀγωνία τοῦ θανάτου. Καὶ ξεφωνίζει μὲ δέος καὶ ἀπόγνωσι :

— Βοήθειασα! Σῶστε μεεε!

### ΕΝΑ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

Γιὰ νὰ μποῦμε καλύτερα στὸ νόημα τῆς ιστορίας μας πρέπει νὰ τὴ διακόψουμε γιὰ λίγο καὶ νὰ κάνουμε μιὰ μικρὴ ἀναδρομὴ στὸ παρελθόν.

Ἄς θρεθοῦμε λοιπὸν μὲ τὴ φαντασία μας στὴν Ἀμερικὴ πρὶν ἔνα μῆνα:

Νέα 'Υόρκη. 'Ο Ζέρμαν κι' ἡ Ντόνα ἐτοιμάζουν τὶς βαλίτσες τους γιὰ ἔνα μακρυνό ἀεροπορικό ταξίδι στὴ Ζούγκλα τῆς Ἀφρικῆς. Είναι θεέαιοι πώς διὰ τὰ καταφέρουν καὶ ξαναγυρίζουν ζωντανοί, θά γίνουν πλούσιοι!

Θρασύδειλο ὑποκείμενο δέ Ζέρμαν. 'Ἐνας παλήδος ἀποτυχημένος γκάνγκστερ. 'Ανθρωπος μὲ κακούργα ἔνστικτα καὶ χωρίς συνείδησι.

Κακιά, σατανική καὶ καταχθόνια γυναίκα ἡ Ντόνα. 'Η ζωὴ τῆς είναι γεμάτη παραστρατήματα καὶ περιπέτειες. Μικρὴ-μικρὴ γνωρίστηκε μὲ έναν κυνηγὸ ἀγρίων θηρίων. Επεόρτισε κρυφὰ ἀπ' τὸ τίμο

οπῖτι τῆς κι' ἔφυγε μαζὶ του στὴ Ζούγκλα. 'Εκεὶ γνώρισε κάποιον δὲλλο κυνηγό. Παράτησε τὸν πρώτο γιὰ ν' ἀκολουθήσῃ τὸν δεύτερο...

Οἱ δυὸς ἄνδρες τράβηξαν τὰ μαχαίρια τους καὶ μονομάχησαν μὲ λύσσα. 'Ο ἔνας ἔμεινε στὸν τόπο κι' δὲλλος ξεψύχησε ὅστερ' ἀπὸ λίγες δρες...

'Η Ντόνα ἀπέμεινε ἔτοι μνάχη κι' ἔρημη. Κατάφερε δύμως νὰ διασχίσῃ μιὰ ἀπέραντη περιοχὴ τῆς Ζούγκλας, μὲ μοναδικὸ προστάτη της ἔνα μικρὸ κυνηγετικὸ μαχαίρι. 'Εχει δύμας γενναία κι' ἀτρόμητη τὴ καρδιά! Περνάει φοβεροὺς κινδύνους. Παλεύει μὲ σύρια θεριά καὶ τὰ σκοτώνει. Γήν πιάνουν Καννίθαλοι καὶ τοὺς ξεφεύγει... "Ωσπου τέλος φτάνει κάποτε σ' ἔνα λιμάνι καὶ ξαναγυρίζει στὴν Ἀμερικὴ πενιασμένη, κουρελιασμένη καὶ σὲ κακά χάλια.

'Εκεὶ γνωρίζεται μὲ τὸ Ζέρμαν. 'Απένταρος είναι κι' αὐτὸς καὶ ἀλητεύει στὴν πολύφωτη μεγαλούπολι τοῦ Νέου Κόσμου. Γιὰ λίγο καιρὸς ζοῦνε σὲ τρῶγλες ἢ κάτω ἀπὸ ἀπόμερα γεφύρια. "Ωσπου κάποτε δέ Ζέρμαν μπαίνει μιὰ νύχτα στὸ σπίτι κάποιου σοφοῦ ἔξερευνητοῦ καὶ τὸν δολοφονεῖ. 'Υστερα, ψάχνοντας στὴ θίλα ποὺ ἔμενε μονάχος, θρίσκει καὶ παίρνει ἔναν μεγάλο χαρτοφύλακα μὲ δέκα χιλιάδες δολλάρια...

Νὰ δύμως ποὺ μέσα σ' αὐτὸν τὸ χαρτοφύλακα θρίσκει κι' ἔναν σφραγισμένο φάκελλο. Περιέχει μιὰ ἔκθεσι τοῦ ἔξε-

ρευμητού γιατί κάποιον σκελετό ένός προϊστορικού δεινόσαυρου. Άναφέρει πώς τό μεγαθήριο αύτό είχε ζήσει στη γῆ πολὺ παληγά. Πρίν έκατό χιλιάδες χρόνια, τούλαχιστον. Γράφει σκόμια καὶ γιὰ τὴν τεράστια καὶ ἀνυπολόγιστη ἄξια τοῦ σκελετοῦ αὐτοῦ.

Τέλος στὴν ἔκθεσι εἶναι καρφιτσωμένο κι' ἔνα σχεδιάγραμμα ποὺ δείχνει τὸ μέρος ἀκριβῶς ποὺ βρίσκεται ὁ σκελετός. Εἶναι — καθὼς λέει τὸ χαρτί — μέσα σὲ μιὰ τεράστια σπηλιά, ψηλή, φαρδεῖαι κι' ἀτέλειωτη σὲ βάθος!... Ἐκεῖ μέσα ζοῦσε τὸ προϊστορικὸ μεγαθήριο. Κι' ἔκει μέσα κάποτε πέθανε!... Οἱ σάρκες του λυώσανε μὲ τὸν καιρό, μᾶς ἡ σπηλιά προστάτεψε τὸ σκελετό του ποὺ διατηρήθηκε τόσες χιλιάδες χρόνια!...

Ο Ζέρμαν ἔδειξε μὲ χαρά τὴν ἔκθεσι καὶ τὸ σχεδιάγραμμα στὴ σατανικὴ συντρόφισσά του.

— Πρέπει νὰ φύγουμε ἀμέσως γιὰ τὴ Ζούγκλα, τοῦ εἰπε ἔκεινη. Πρέπει ν' ἀποκτήσουμε, τὸ ταχύτερο, τὸν πολύτιμο αὐτὸ σκελετό. Νὰ τὸν κουβαλήσουμε ἔδω στὴν Ἀμερικὴ καὶ νὰ τὸν πουλήσουμε σ' ἔνα μεγάλο Μουσεῖο. Θά γίνουμε πλούσιοι μιὰ γιὰ πάντα.

Ο Ζέρμαν δύμως, δειλὸς καθὼς εἶναι, διστάζει στὴν ἀρχῇ. Μᾶς ἡ Ντόνα καταφέρνει γρήγορα νὰ τὸν πείσῃ:

— Μὴ φοβᾶσαι τίποτα, τοῦ λέει. Ἐγὼ ἔχω ξαναπάτει στὴ Ζούγκλα καὶ τὴν ξέρω σπι-

θαμή πρός σπιθαμή. Ἀπὸ τὸ σχεδιάγραμμα κατάλαβα πώς δὲ πολύτιμος αὐτὸς σκελετός βρίσκεται στὴν περιοχὴ τοῦ Ταρζάν. Θὰ βροῦμε τὸν Ἀρχοντα τῆς Ζούγκλας καὶ θὰ τὸν παρακαλέσουμε νὰ μᾶς προστατέψῃ καὶ νὰ μᾶς θοηθῆσῃ...

“Ετσι, κι' ύστερα ἀπὸ μερικὲς μέρες δὲ Ζέρμαν καὶ ἡ Ντόνα — μὲ τὰ κλεμμένα χρήματα — μπαίνουν σ' ἔνα ἀεροπλάνο καὶ σὲ δυδ-τρεῖς μέρες φθάνουν στὴν Ἀφρική!

### ΣΤΗ ΣΠΗΛΙΑ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ

·Απ' τὴ μεγάλη πολιτεία ποὺ προσγειώνονται προχωροῦν στὸ ἐσωτερικό. Καὶ μὲ δόηγό τους πάντα τὸ σχεδιάγραμμα τοῦ δολοφονημένου ἔξερευνητοῦ, καταφέρνουν, ύστερα ἀπὸ πολλὲς περιπέτειες, νὰ φθάσουν στὸ θεράπειο θουνδ μὲ τὰ βράχια. Κάπου ἔκει στοὺς πρόποδές του ἀνακαλύπτουν τὸ ἀνοιγμα τῆς μεγάλης σπηλιᾶς καὶ ἀντικρύζουν μὲ δέος τὸν τεράστιο σκελετὸ τοῦ προϊστορικοῦ δεινόσαυρου!...

Συναντιώνται δύμως τυχαῖα ἔκει μὲ μερικοὺς δύγριους θιαγενεῖς ποὺ κυνηγῶνται ζαρκάδια. Κι' ἔκεινοι τοὺς ἀρπάζουν καὶ σέρνοντάς τους βάναυσα τοὺς φέρνουν στὸν ἀρχηγό τους, τὸ Μπαρδζ.

Ο Φύλαρχος τοὺς δέχεται μὲ ὑποκριτικὴ καλωσόνη. Καταφέρνει νὰ μάθῃ τὸ σκοπὸ τοῦ ταξιδιοῦ τους καὶ τοὺς δ-

πόσχεται νά τούς θοηθήσῃ.

“Ο Ζέρμαν κι’ ή Ντόνα πι-  
στεύουν στά λόγια του καὶ εί-  
ναι θέσαιοι πιὰ πώς θά κάνουν  
τὴν τύχη τους.

“Ομως δὲ Φύλαρχος εἶναι  
πιὸ σατανικός καὶ καταχθόνι-  
ος ἀπ’ αὐτούς. Οἱ ἔδιοι τοῦ ἄ-  
νοιξαν τὰ μάτια λέγοντάς  
τους πώς δὲ σκελετός εἶχε με-  
γάλη ἀξία. “Ετοι πάιρνει τὴν  
ἀπόφασιν νά μὴ τοὺς ἀφήσῃ νά  
τὸν πάρουν καὶ νά τὸν κρατή-  
σῃ γιὰ δικό του λογαριασμό.

“Ο κακός δημως Φύλαρχος  
εἶναι καὶ ἀσπονδος ἔχθρος τοῦ  
Ταρζάν...

Καὶ τὸ καταχθόνιο μυαλό<sup>1</sup>  
του καταστρώνει ἀμέσως ἔνα  
σατανικό σχέδιο: Νά μεταχει-  
ριστῇ τοὺς δυὸς ξένους λευ-  
κοὺς γιὰ νά ἔξοντώσῃ τὸν  
“Αρχοντα τῆς Ζούγκλας.

· · · · ·

Κρατάει λοιπὸν στὴν κατα-  
σκήνωσί του, τὸν Ζέρμαν καὶ  
τὴ Ντόνα καὶ τοὺς φέρεται  
πολὺ φιλόδενα. “Ωσπου ὅστερ”  
ἀπὸ μερικές μέρες τοὺς λέει:

— Πάνω, ψηλά, στὴν κορφὴ  
τοῦ θεόρατου θραχώδικου  
θουνοῦ ποὺ ὑψώνεται μπρο-  
στά μας, ὑπάρχει μιὰ σπη-  
λιά... Καὶ στὴ σπηλιά αὐτή ζεῖ  
ἔνας γιγαντόσωμος καὶ τρο-  
μερός ἀγριάνθρωπος ποὺ τὸν  
λένε Γκαούρ. Εἶναι ἐκεῖνος  
ποὺ θέλει νά γκρεμίσῃ τὸν  
Ταρζάν ἀπ’ τὸ θρόνο του καὶ  
νά θασιλέψῃ αὐτὸς στὴν ἀπέ-  
ραντη Ζούγκλα.

“Η Ντόνα κι’ δέ Ζέρμαν πα-  
ράκολουθοῦν μὲ μεγάλο ἐν-  
διαφέρον τὰ λόγια του. Κι’ ἐ-

κεῖνος συνεχίζει:

— ‘Ο Γκαούρ λοιπόν, καλοὶ<sup>2</sup>  
μου φίλοι, ἔμαθε τὸ σκοπὸ  
γιὰ τὸν δποίον φθάσατ’ ἔδω.  
Καὶ μοῦ παράγγελε πώς δὲν  
θ’ ἀφήσῃ τοὺς ἀνθρώπους μου  
νά θγάλουν ἀπ’ τὴ σπηλιὰ τὸ  
σκελετό τοῦ δεινόσσαυρου...

Καὶ δὲ παίσιος μαῦρος Φύ-  
λαρχος, καταλήγει:

— Πολὺ λυπάμαι γι’ αὐτό,  
μὰ δὲν μπορεῖ πιὰ νά γίνη τί-  
ποτα!.. ‘Ο ἀγριάνθρωπος Γκα  
ούρ δὲν ἀστειεύεται. “Ωποιος  
τολμήσῃ ν’ ἀπλώσῃ τὸ χέρι  
του στὸ σκελετό, θά τὸν σπα-  
ράξῃ μὲ τὰ νύχια καὶ τὰ δόν-  
τια του!...

‘Ανήσυχη ἀμέσως καὶ μὲ ἀ-  
γωνία ἡ λευκὴ γυναῖκα, ρω-  
τάει τὸ Φύλαρχο :

— Καὶ τώρα, Μπαρόζ, τὶ θά  
κάνουμε; Δέν θὰ θρεθῇ κανέ-  
νας τρόπος, ν’ ἀποκτήσουμε,  
κρυφά ἀπ’ τὸν Γκαούρ τὸ  
σκελετό;

— Κρυφά δχι. Φανερά ίσως  
ναί, τῆς ἀποκρίνεται.

‘Ο Ζέρμαν κουνάει ἀπογο-  
τευμένος τὸ κεφάλι του:

— Τὰ πράγματα φαίνονται  
δύσκολα, Ντόνα! ‘Εγώ λέω  
νά παρατήσουμε τὸν παληο-  
σκελετό καὶ νά γυρίσουμε  
στὴν Ἀμερική... “Ωχ, ἀδερφέ!  
Μὲ τοὺς ἀγριάνθρωπους θὰ  
μπλέξουμε τώρα;!

‘Ο Φύλαρχος κιντάζει γιὰ λί  
γο παράξενα τὴν δμορφὴ λευ-  
κὴ γυναῖκα καὶ μουρμουρίζει  
συλλογισμένος:

— ‘Εγώ—νά τὸ ξέρετε—θέλω  
πολὺ νά σᾶς θοηθήσω. Γι’ αὐτό  
σκέφτηκα κάτι που ὀν πετύχη,  
σίγουρα θ’ ἀποκτήσετε τὸν πο-



‘Ο Πίκ, τὸ ἀγαπημένο κοράκι τοῦ Γκαούρ εἶναι ὁ ἀχώρι-  
στος φτερωτὸς σύντροφος τῆς μοναξιᾶς του...’

λύτιμο θησαυρό....

— Δηλαδή ;

— Νὰ μπορέσετε νὰ πιάσετε  
ζωντανὸν ἢ σκοτωμένο τὸν Ταρ-  
ζάν... Προτὶ ὡς βέσθαια νὰ μοῦ  
τὸν φέρετε ζωντανό.

— Καὶ τὶ θὰ τὸν κάνης, Μπα-  
ρόζ ;

— Θὰ τὸν παζαρέψω στὸν  
Γκαούρ. Θὰ τοῦ πῶ: “Αν μοῦ  
δώσῃς τὸ σκελετὸ τοῦ Δεινό-  
σαυρου, θὰ σοῦ δώσω κ' ἔγω  
τὸν πὺδ ἅσπινδο ἔχθρο σου!....

Ο δειλὸς Ζέρμαν κουνάει  
πάλι τὸ κεφάλι του:

— Μὰ γίνονται αὐτὰ τὰ πράμ  
ματα, Μπαρόζ!....

“Η τρομερὴ δύμως Ντόνα δη-  
λώνει χωρίς κανένα δισταγμό  
στὸ Φύλαρχο:

— Ναι, Μπαρόζ... Θὰ γίνη κι  
αὐτό !....

· · · · · · · · · · · · · · · ·  
· ·

Τὴν ἄλλῃ μέρᾳ, πρὶν ἔημε-  
ρωση καλά, οἱ δυὸς λευκοὶ φεύ-  
γουν ἀπ' τὴν κατασκήνωσι καὶ  
τραβᾶνε γιὰ νὰ συναντηθοῦν  
μὲ τὸν Ταρζάν...

Ἡ Ντόνα ἔχει καταστρώσει  
κι δλας τὸ δικό της οχέδιο:  
Θὰ ἐκμεταλλευτῇ τὸ μῖσος ποὺ  
ἔχει δ ταρζάν στὸν Γκαούρ  
καὶ θὰ τὸν φανατίσῃ δσο μπο-  
ρεῖ περισσότερο. Εἶναι σίγουρη  
ὅτι πὼς θὰ κερδίσῃ τὸ παι-  
χνίδι. Ο Ἀρχοντας τῆς Ζούγ-  
κλας θὰ πεισθῇ νὰ ρθῇ μαζί  
τους κι' δ Ζέρμαν θὰ βρῇ στὸ  
δρόμο τὴν εὐκαιρία νὰ τὸν χτυ  
πήσῃ πισώπλατα.

“Ετσι καὶ γίνεται. Φτάνουν:  
νύχτα κοντά στὴ σπηλιὰ τοῦ  
Ταρζάν, κι' ή Ντόνα, δταν  
καταφέρουν νὰ συναντηθοῦν

μαζί του, τοῦ ἀραδιάζει ἔνα σωρὸς ψέματα γιὰ τὸν Γκαούρ, που... 'Αλλὰ δὲ' αὐτὰ τὰ εἰδῆμε καὶ τὰ ξέρουμε.

### ΓΚΑΟΥΡ ΚΑΙ ΜΠΑΡΟΖ

"Ομως καὶ πάλι θὰ χρειαστῇ νὰ ξαναγυρίσουμε λίγο πίσω στὴν Ιστορία μας... Πρέπει νὰ δοῦμε τί ἔκανε δ κακός Φύλαρχος μόλις δ Ζέρμαν κι' ἡ Ντόνα ξεκίνησαν γιὰ νὰ συναντήσουν τὸν "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας.

Καὶ νά: 'Αφοῦ ἀφήνει ν' ἀπομακρυνθοῦν ἀρκετά οἱ δυδ λευκοί, σηκώνει τὸ κεφάλι του πρὸς τὴν κορυφὴ τοῦ θεόρατου

Θουνοῦ κι' ἀρχίζει νὰ φωνάζῃ:  
— Γκαούνουουρ!... Γαούνουουρ!

Εἶναι ἔξυπνος ἄνθρωπος δ Μπαρδζ καὶ καταλαβαίνει πῶς πρῶτ' ἀπ' δλα, πρέπει νὰ τάχη καλὰ μὲ τὸν Μαύρο Δαίμονα!...

'Ο Γκαούρ δταν ὀκούει τὶς φωνὲς τοῦ Φύλαρχου βρίσκεται ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιά τοι. Διασκεδάζει παιζοντας μ' ἔνα μεγάλο ἔξυπνο κοράκι. Τὸ βάζει καὶ κάνει ἔνα σωρὸς παράξενα καὶ δύσκολα γυμνάσματα.

Τὸ γεράκι αὐτὸ εἶναι δ Πίκ, δ ἀχώριστος φτερωτὸς σύντροφος στὴν ἀθάσταχτη μοναξιὰ



'Η φοθερὴ ἀρκούδα σφίγγει τρομακτικὰ τὸν Γκαούρ. Τὰ κόκκαλά του ἀρχίζουν νὰ τρίζουν...

καὶ τὴν πλήξι του.

"Ο μελαψός γίγαντας πετάει, κάθε τόσο μὲ δύναμι ψηλά, μικρές πέτρες. Κι' δ Πίκ ανυψώνεται σὰν θολίδα καὶ μὲ τὰ δάχτυλα τῶν ποδαριῶν του τὶς ἀρπάζει στὸν ἀέρα!..."

"Αλλοτε δ Γκαούρ βγάζει παράξενες ἄναρθρες φωνές που τὸ κοράκι καταλαβαίνει τὴ σημασία τους κι' ἀρχίζει ν' ἀνυψώνεται κάθετα. Πάνω ἀκριθῶς ἀπ' τὸν ἀφέντη του. "Υστερα μαζεύει τὰ φτερά στὰ πλευρά του, ἀνεβάζει τὰ πόδια στὰ στήθεια του, φέρνει τὴν οὐρὰ κάτω ἀπὸ τὴν κοιλιά του καὶ γίνεται ἔνα σωστὸ κουβάρι. Τέλος ἀφήνεται ἔτσι, χωρὶς νὰ κάνῃ καμιαὶ προσπάθεια νὰ συγκρατηθῇ στὸν ἀέρα. Καὶ ἀρχίζει νὰ πέφτη κάτω σὰν μιὰ μεγάλη μάυρη μπάλλασσα.

"Ο Γκαούρ που τὸ παρακολουθεῖ μὲ τὸ κεφάλι σηκωμένο, δὲν κουνύεται καθόλου ἀπ' τὴ θέσι που βρίσκεται. Μόνο ἀπλώνει τὰ χέρια του κι' δ Πίκ πέφτει μέσα στὶς ἀνοιχτὲς παλάμες του.

Αὐτὰ κι' ἔνα σωρὸ ἄλλα τέτοια παιχνίδια ξέρει καὶ κάνει τὸ τετραπέρατο αὐτὸ καὶ διασκεδαστικὸ κοράκι.

Μά οἱ φωνὲς τοῦ Μπαρόζ ἔρχονται νὰ διακόψουν τὰ παιχνίδια τοῦ Γκαούρ καὶ τοῦ Πίκ...

"Ο μελαψός γίγαντας φαντάζεται πώς κάπιοις ἀνθρώποις θὰ κινδυνεύῃ κάτω στὴν κατασκήνωσι τῶν θιαγενῶν. Καὶ σ' ἀπάντησι βγάζει τὴν τρομακτικὴ κραυγὴ του:

— Οοδούμουουου!... Όοούουου!

Κι' ἀμέσως κάτι λέει στὸ κοράκι κι' ἀρχίζει νὰ κατεβαίνῃ τὰ φοθερὰ βράχια τοῦ βουνοῦ του.

"Ο Πίκ φτερουγίζει γιὰ λιγὸ ἔδω κι' ἐκεὶ ἀκολουθώντας τὸν Γκαούρ στὴν ἐπικίνδυνη κάθοδό του.

Σὲ λίγο δ μελαψός γίγαντας φτάνει λαχανιασμένος μπροστὰ στὸ Φύλαρχο.

— Τί συμβαίνει Μπαρόζ; Γιατὶ μὲ φωνάζεις; τὸν ρωτάει μὲ ἀπορία.

"Ο Φύλαρχος τὸν πιάνει ἀπ' τὸ μπράτσο καὶ τὸν παρασύρει πρὸς τὴ σκηνή του:

— Πάμε μέσα, τοῦ λέει χαμογελώντας. "Έχω νὰ σου πῶ κατι πολὺ σοθαρό μὰ καὶ εὐχάριστο...

Ο γιγαντόσωμος Γκαούρ σκύβει γιὰ νὰ μπῆ μέσα στὴ σκηνή του.

Καὶ δ Μπαρόζ ἀρχίζει:

— Ξέρω, καλὸ μου παλλήκαρι, πόσο πολὺ μισεῖς αὐτὸν τὸν ἀπαίσιο Ταρζάν που πασχίζει νὰ μᾶς παρασταίνῃ τὸν "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας!... Καὶ δὲν ἔχεις καθόλου ἀδικο νὰ τὸν μισῆς...

— Λοιπόν; ρωτάει ξερὰ δ με λαψός "Ελλήνας.

"Ο Φύλαρχος συνεχίζει σὰ νὰ μὴν τὸν ἀκουσε:

— Ξέρω ἀκόμα πῶς ἔσυ δ Γκαούρ εἰσαι πιὸ δυνατός καὶ ἀτρόμητος ἀπ' αὐτὸν καὶ πῶς ἔσυ πρέπει νὰ γίνης γρήγορα δ "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας. Δὲν εἶναι ἀλήθεια δλ' αὐτός;..

Τά κατάμαυρα μάτια τού  
Γκαούρ λάμπουν παράξενα  
καθώς τὸν ρωτάει:

— Λοιπόν; Λέγε τί μὲ θέ-  
λεις;

Μά δ σατανικός Φύλαρχος  
συνεχίζει καὶ πάλι σὰ νὰ μήν  
τὸν ἀκούσει:

— Δὲν ἔχει περάσει πολὺ ὥ-  
ρα ποὺ ἔστειλα δυδ λευκοὺς  
ἀνθρώπους, ἔναν ἄντρα καὶ  
μιὰ γυναίκα, στὴ σηπλιά τοῦ  
Ταρζάν. "Εχουν μαζί τους καὶ  
δπλα... Θὰ προσπαθήσουν νὰ  
τὸν ξεγελάσουν καὶ νὰ μοῦ  
τὸν φέρουν ἔδω. "Αν δὲν τὰ  
καταφέρουν θὰ τὸν σκοτώσουν  
καὶ θὰ μοῦ φέρουν τὸ κουφά-  
ρι του... Ζωντανὸν ἡ πεθαμέ-  
νον, θέλω νὰ στὸν κάνω δῶ-  
ρο... Πιστεύω πώς ἔτσι θὰ γί-  
νουμε φίλοι..."

"Ο Γκαούρ τὸν κυττάζει γιὰ  
λίγο στὰ μάτια χωρὶς νὰ βγῆ  
λέξι ἀπ' τὸ στόμα του. Κι' ἀ-  
μέσως, παρατώντας τὸν στήν  
σκηνή, πετάγετ' ἔξω κι' ἀρχί-  
ζει νὰ τρέχῃ πρὸς τὴ δύσι.  
"Ωσπου σὲ λίγο χάνεται πίσω  
ἀπ' τὴν πυκνὴ κι' ἀγρια βλά-  
στησι τῆς παρθένας Ζούγ-  
κλας..."

Θέλει νὰ προλάβῃ αὐτός,  
πρὶν ἀπ' τοὺς λευκούς, νὰ φτά-  
ση στὴ σηπλιά τοῦ Ταρζάν.  
Νὰ βρῇ κάποιον τρόπο νὰ τὸν  
σώσῃ ἀπ' τὸν κίνδυνο ποὺ πρό-  
κειται νὰ διατρέξῃ.

Καὶ τρέχει σὰν τρελλὸς χω-  
ρὶς νὰ παίρνῃ οὕτε ἀνάσσα!

"Οσο γιὰ νὰ τιμωρήσῃ τὸν  
κακούργο Φύλαρχο, πάντα υ-  
πάρχει καιρός. Πρῶτα θὰ γλυ-  
τώσῃ τὸν "Αρχοντα τῆς Ζούγ-  
κλας κι' ὑστερα θὰ γυρίσῃ νὰ

λογαριαστὴ μὲ τὸν ἀπαίσιο  
Μπαρόζ.

Ο Πίκ, τὸ πιστὸ κοράκι του,  
φτερουγίζει τώρα χαμηλά ἀ-  
κολουθώντας τον..

"Ομως ξαφνικά ἀπ' τὸ ράμ-  
φος του βγαίνει ἔνα παράξενο  
τρομαγμένο κράξιμο. Καὶ τὴν  
ἴδια στιγμὴ δ Γκαούρ ἀντικρύ  
ζει μπροστά του μιὰ μεγαλό-  
σωμη κι' ἀγριωπή μαύρη ἀρ-  
κούδα.

"Ἔτσι καὶ χωρὶς νὰ σταμα-  
τήσῃ, λοξεύει λίγο τὴν πορεία  
του γιὰ νὰ μὴ συναντηθῇ μαζὶ  
της. Οἱ στιγμές του εἶναι πο-  
λυτιμες γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ Ταρ-  
ζάν. Δὲν πρέπει νάχη καμιὰ  
καθυστέρησης..."

"Ομως τὸ θεριδ νομίζει,  
φαίνεται, πῶς δ μελαψὸς γί-  
γαντας θέλει νὰ τοῦ κάνῃ κα-  
κό!... Καὶ χυμώντας μανια-  
σμένο τρέχει κατά πάνω του!

"Ο Γκαούρ ἀκούει τὸ ποδο-  
βολητὸ τῆς ἀρκούδας πίσω του  
καὶ σταματάει. Σὰν ὑπερήφα-  
νος "Ελληνας ποὺ εἶναι, τό-  
χει σὲ μεγάλη ντροπή του νὰ  
τρέχῃ ὅταν τὸν κυνηγοῦν.

"Ἔτσι, θεριδ κι' ἀνθρωπος  
ἀγκαλιάζονται καὶ τρομερὴ<sup>1</sup>  
πάλη ἀρχίζει μεταξύ τους.

"Ο μελαψὸς γίγαντας δὲν  
κρατάει όπλο. Μονάχα τ' ἀ-  
τσαλένια μπράτσα του χρησι-  
μοποιεῖ. Μά δ ἀρκούδα εἶναι  
ἀφάνταστα δυνατή. Τὸν σφίγ-  
γει μὲ τέτοια λύσσα ποὺ τὰ  
κόκαλα τοῦ Γκαούρ ἀρχίζουν  
νὰ τρίζουν ἀπαίσια. Λίγο ἀ-  
κόμα καὶ ὑπάρχει φόθος νὰ  
σπάσουν.

Τὸ θεριδ ἔχει φέρει τὸν ἀν-  
θρωπο σὲ πολὺ δύσκολῃ θέσι,

Νά δημως πού στην κρίσιμη αύτή στιγμή δ φτερωτός συντροφός του κατεβαίνει σάν «άπο μηχανῆς Θεός», γιά νά τὸν βοηθήσῃ.

Ο Πίκ κάνοντας μιά κάθετη έφδρμησι χαμηλώνει καὶ γαντζώνει τὰ δάκτυλα τῶν ποδαριῶν του στὸ κεφάλι τῆς ἀρκούδας. Ἀμέσως σκύβει τὸ κεφάλι του καὶ μὲ τὸ μυτερὸ ράμφος του χτυπάει γρήγορα καὶ πολλές φορὲς τὰ μάτια τῆς ἀρκούδας. Καὶ σὲ λίγες στιγμές μέσα, τὴν ἔχει τυφλώσει.

Τὸ γιγαντόσωμο θεριδ παρατάει τὸν Γκαούρ καὶ στριφογυρίζει μανιασμένο, οὐρλιάζοντας ἀπαίσια...

Ο μελαψός άντρας κυττάζει τὴν ἀρκούδα καὶ παραξενεύεται. Δέν ξέρει πώς τὸ κοράκι του δ Πίκ, τὴν τύφλωσε. Βρίσκει δημως τὴν εύκαιρια ν' ἀρπάξῃ μιὰ πέτρα καὶ νά τῆς τὴν πετάξῃ μὲ δύναμι στὸ κεφάλι. Καὶ τὸ τυφλωμένο θηρίο σωριάζεται κάτω νεκρό. "Αν δ ὑπέροχος" Ἐλληνας Γκαούρ ήξερε πώς τὸ θηρίο ήταν τυφλό, ποτὲ δέν θὰ ἔκανε αὐτὸ πού ἔκανε! Ἐμεῖς οἱ "Ἐλληνες ἀπὸ τ' ὅρχαῖς χρόνια παλέουμε στήθος μὲ στήθος καὶ δέν ἔκμεταλλεύδμαστε ποτὲ τὴν ἀδυναμία τοῦ ἀντιπάλου μας!..."

### Ο ΓΚΑΙΟΥΡ ΜΕΤΑΜΦΙΕΖΕΤΑΙ

"Ἐλεύθερος τώρα δ μελαψός γίγαντας προχωρεῖ λίγα βήματα, μᾶς πάλι κοντοστέκεται.

Μιὰ σκέψι unctionίζει τὸ μισαλδο του καὶ μονολογεῖ ψιθυριστά:

— Πηγαίνω νά σώσω τὸν Ταρζάν... Πῶς δημως νά παρουσιαστῶ μπροστά του; Πρέπει κάτι νά κάνω γιά νά μὴ μὲ ἀναγνωρίσῃ...

Τὰ μεγάλα μαύρα μάτια του λόρμπουν ξαφνικά παράξενα σάν νά τὰ φωτισε κάποια λέεα... Ἀμέσως ἀρχίζει νά ψάχνη κάτω στὴ γῆ ὥσπου βρίσκει καὶ σηκώνει μιὰ μυτερὴ καὶ κοφτερὴ πέτρα σάν μαχαίρι. "Υστερα μὲ μερικὰ βήματα ξαναχυρίζει κοντά στὴ σκοτωμένη ἀρκούδα κι' ὅρχιζει νά τη γέδερη προσεκτικά..."

Ο Πίκ χορτηδάει χαρούμενος στὸ πλάι του, κράζοντας λαϊμαργα καὶ τσιμπολογώντας μεζεδάκια ἀπ' τὶς σάρκες τοῦ θεριοῦ. Αύτες ποὺ ἀπογυμνώνει δ Γκαούρ τραβώντας τὴ μαλλιαρὴ μαύρη προσιά τῆς ἀρκούδας...

Μονάχα τὸ κεφάλι της δὲν γέδρει. Τὸ ἀφίνει δλόκληρο πάνω στὸ τομάρι.

Κοντεύει νά νυχτώσῃ πιά δταν δ Γκαούρ τελειώνει τὸ γδάρσιμο τῆς ἀρκούδας. "Υστερα τὸ φορτώνεται στὴ ράχι ζευστὸ - ζευστὸ καθὼς εἰναι καὶ συνεχίζει τὸ δρόμο του.

"Έτσι, κι' δταν φτάνει κοντά στὴ σπηλιά του Ταρζάν, ποὺ είναι νύχτα πιά, φοράει τὸ τομάρι τῆς ἀρκούδας καὶ κρύβεται δλόκληρος μέσα σ' αὐτό. "Οποιος νά τὸν ἔθλεπε θὰ ἔβαζε στοίχημα πώς εἰναι μιὰ πραγματικὴ ἀρκούδα. Κρύβεται λοιπὸν πίσω ἀπ' τὸν κορμὸ κά-



‘Ο Ταρζάν ρωτάει τὴ Μάγισσα Χούλχα;—Ποιὸς ἔπιξε τοὺς  
δυὸς μαύρους ποὺ μ’ ἔφεραν ἐδῶ;

ποιου δέντρου καὶ παραμονεύει...

Καὶ νά: Σὲ λίγο ἀκούει τὸν Ζερμάν καὶ τῇ Ντόνα νὰ φωνάζουν ζητώντας βοήθεια. Ακούει καὶ τῇ φοβερῇ κραυγῇ τοῦ Ταρζάν ποὺ ἐπακολουθεῖ.

‘Ο Γκαούρ φαντάζεται πῶς μόλις ὁ ‘Αρχοντάς τῆς Ζούγκλας θὰ παρουσιαστῇ μπροστά τους θὰ τὸν πυροθολήσουν καὶ θὰ τὸν σκοτώσουν. Γι’ αὐτὸ μόλις ξεχωρίζει στὸ σκοτάδι τὸν Ταρζάν ποὺ ἔρχεται νὰ τοὺς βοηθήσῃ, ξεπετάγεται μπροστά του, τὸν ἀρπάζει καὶ τρέχει γιὰ νὰ τὸν ξαναφέρῃ στὴ σπηλιά του. ‘Ο λευκὸς γίγαντας φυσικὰ νομίζει πῶς τὸν ἔχει ἀρπάξει ἀρκούδα καὶ

ὅχι ἄνθρωπος σὰν κι’ αὐτὸν.

Μὰ δ μεταμφιεσμένος Γκαούρ καθὼς τρέχει φορτωμένος σκοντάφτει σὲ μιὰ πέτρα ὅπως εἰδαμε, καὶ σωριάζεται βαρὺς κάτω. Ή προθιά τῆς ἀρκούδας ποὺ φοράει τὸν ἐμποδίζει νὰ σηκωθῇ ἀμέσως ἐπάνω. Κι’ ὁ Ταρζάν προφταίνει καὶ τὸν χτυπάει μὲ μιὰ μεγάλη πέτρα στὸ κεφάλι...

‘Ομως ἡ πέτρα αὐτὴ δὲν χτύπησε στὸ κεφάλι τοῦ Γκαούρ, ἀλλὰ στὸ ὄγδαρτο κεφάλι τῆς ἀρκούδας. Γιατὶ τὸ πραγματικὸ κεφάλι τοῦ μελαψοῦ γίγαντα βρισκόταν πάρα κάτω, μέσα στὴν προθιά τοῦ λαιμοῦ τῆς. Στὸ σημεῖο αὐτὸ

δ Γκαούρ είχε δνοίξει δυσδ μικρές τρύπες γιά νά βλέπη.

Ό γιγαντόσωμος "Ελληνας ἀπ' τὸ χτύπημα τῆς πέτρας στὸ πραγματικὸ κεφάλι τῆς ἀρκού δας, δὲν νοιώθει παρὰ μονάχα ἔνα τράνταγμα! Καὶ τὸ τράνταγμα αὐτό ἡταν τόσο δυνατό πού τὸν ἔκαμε ν' ἀπομείνη ἀναίσθητος. Φαντασθῆτε λοιπὸν μὲ πόση δύναμι ὁ Ταρζάν είχε πετάξει τὴ μεγάλη πέτρα πάνω στὸ κεφάλι τοῦ θεριού!..." "Αν ἡ πέτρα αὐτῇ εὑρίσκει τὸ μελαψό γίγαντα στὸ πραγματικὸ κεφάλι του, σίγουρα θὰ τὸν είχε σκοτώσει.

"Ομως ὑπάρχει καὶ δ Πίκ, τὸ πιστὸ καὶ ἀχώριστο κοράκι τοῦ Γκαούρ ποὺ παρακολουθεῖ τὰ συμβαίνοτα φτερουγίζοντας ἀνήσυχο πάνω ἀπ' τὸ σημείο αὐτό... Καὶ τὸ κοράκι, νομίζοντας πῶς δ Ταρζάν ἔχει σκοτώσει τὸν μεταμφιεσμένο ἀφέντη του, χαρηλώνει γρήγορα κι' ἀρχίζει νά τὸν χτυπάῃ μὲ τὸ ράμφος του στὸ κεφάλι!..

Ταυτόχρονα σχεδὸν δ "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας ξακούει τὶς φωνές τῶν λευκῶν καὶ οὐρλιάζοντας ἀπὸ τὰ χτυπήματα τοῦ Πίκ, τρέχει νά τοὺς βοηθήσῃ.

•••••••••••••••  
"Ο Γκαούρ δὲν ἀργεῖ νά συνέλθῃ καὶ τὸ πιστὸ κοράκι τοῦ δείχνει τὸ δρόμο πού πήραν οἱ δυδ λευκοὶ μὲ τὸν Ταρζάν.

Ο μελαψός γίγαντας τρέχει καὶ τοὺς φτάνει. Βρίσκει διώρας τὸν Ταρζάν ἀναίσθητο. Καὶ

ξαναπάρνοντάς τον στὴν ἀγκαλιά του γιὰ νά φύγη, δέχεται τὴ σφαίρα τοῦ Ζέρμαν. Ετοι διαγυκάζεται νά παρατήσῃ κάτω τὸν "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας καὶ ν' ἀρχίσῃ τὴν τρομακτικὴ πάλη μὲ τοὺς μαύρους ίθαγενεῖς. Τέλος, τραυματισμένος διπώς είναι, φεύγει νά σωθῇ...

Σάν ξεμακραίνει ἀρκετά ἀπ' τὸ μέρος ἐκεῖνο, πετάει ἀπὸ πάνω του τὸ τομάρι τῆς δρκούδας. Ή πληγὴ ψηλά στὸ γοφό του τὸν πονάει ἀφάνταστα.

— Θὰ πάω στὴ μάγισσα Χούλχα, μουρμουρίζει. Αὔτη θὰ μὲ γιατρέψῃ...

Κι' ἀμέσως παίρνει κουτσάνοντας τὸ δρόμο γιὰ τὴ σπηλιάς της. Προχωρεῖ διώρας πολὺ δρυγά...

### ΥΠΕΡΙΟΧΗ ΘΥΣΙΑ!

Μὰ ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιὰ τῆς μάγισσας βρίσκει δυσδ γιγαντόσωμους ίθαγενεῖς φρουρούς πού θέλουν νά τὸν ἐμποδίσουν νά προχωρήσῃ μέσα.

Ο περήφανος "Ελληνας τοὺς παρακαλεῖ στὴν ἀρχὴ νά τὸν ἀφήσουν νά περάσῃ γιατὶ τσνάει ἀφάνταστα. Καὶ τοὺς δείχνει τὴ ματωμένη πληγὴ τῆς σφαίρας στὸ πάνω μέρος τοῦ ποδαριοῦ του. Μὰς ἔκεινοι είναι ἀνένδοτοι. Τὸν σπρώχνουν μάλιστα καὶ βάναυσα γιὰ νά φύγη καὶ νά μὴ τοὺς ἐνοχλήῃ.

Ομως καὶ πάλι δ Γκαούρ δὲν θυμώνει. Τοὺς παρακαλεῖ τώρας νά φωνάξουν τὴν Χούλ-

χα νά βγη ξέω νά κάνη τά γιατροσόφια της στό πόδι του. Μάς κι' αύτή τη φορά οι δυό μαύροι άρνούνται σγυρια.

— Είμαστε έδω γιά να μήν άφήσουμε: ούτε νά μπή, ούτε νέ βγη κανένας μέσας απ' τη σπηλιά!... Κατάλαβες; Ξεκουμπήσου λοιπόν!

“Ο μελαψός γίγαντας έξη ήθελε νά τους κάνη κακό” Οιως τό τραύμα του τὸν πονάει τ'ασ πού θολώνει τό μιαλό του!

Και νά: “Απλώνει γρήγοριχ τά σιδερένια μπράτσα του και άρπαζει ταυτόχρονα και τους δι' δ, απ' τό λα.μ.δ. “Ν'οτερα τεύς σφίγγει δυνατά δσι δυνιτός είναι κι' δ πένος πού νο άθει. Αύτο τού φέρνει κάπιο δάνακούφιοι πωύ τὸν κανει νά νομίζη πώς υποφέρει λιγάτερο! Κι' έτσι, δίχως νά τό καταλάθη, θλέπει σε λίγες στιγμές πώς οι δυό άραπάδες κρέμονται δύψυχα κουφάρια απ' τίς σφιγμένες παλάμες του... Τους έχει πνίξει!...

Τέλος τους παρατάει κάτω και μουγγιρίζοντας απ' τους δύσταχτους πόνους μπαίνει άργα στή σπηλιά...

Δέν έχει προφτάσει δμως νά κάνη μερικά βήματα πρός τό έσωτερικό της, δταν ξαφνικά μιά λάμψη δνείπωτης χαρᾶς φωτίζει τά μάτια του. Έχει δντικρύσει τόν Ταρζάν πού βρίσκεται έκει, δναίσθητος άκομα.

Μέ μιάς δ Γκαούρ ξεχνάει τους δικούς του τους πόνους και ρωτάει τή Χούλχα σιγά:

— Πώς είναι;

“Η σκελετωμένη μαύρη μάγισσα, μέ τό βρωμερό τομάρι τού λύκου, κουνάει θλιβέρδα τό κεφάλι της:

— “Έχει χάσει πολύ αίμα, παλληκάρι μου!... Θά πεθάνη!

Τό χαρούμενο πρόσωπο τού μελαψού γίγαντα σκοτεινιάζει σάν ούρανός σε φθινοπωριάτικο καθισύρι!

— Χούλχα, τής λέει μέ χελιδια πού τρέμουν σάν μωρού παιδιού πού έτοιμαζεται νά κλάψη.

— Τί; ρωτάει ή καλή μάγισσα.

— Θέλω νά τόν σώσης!... Δέν πρέπει νά πεθάνη!... Ο Ταρζάν είναι πανώριος, περήφανος, δυνατός κι' άτρόμητος! Ποτέ δέν θά βρεθή καλύτερος άρχοντας απ' αύτον γιά τήν άπεραντη κι' σγυρια Ζούγκλα!

Σιαματάει γιά λίγο σά νά θέλη νά πάρη δάνασσα και συνέχιζει μέ πρόσωπο χλωμό σάν πεθαμένου:

— Πέσο μου λοιπόν, μάγισσα: Τί πρέπει νά κάνω έγω γιά νά μήν πεθάνη; Η τερατόμορφη μαύρη γρηγόρη κυττάζει παράξενα:

— Νά τού δώσης τό αίμα σου, τού άποκρίνεται.

— Μόνο τό αίμα μεν ξεφωνίζει τρελλός από χαρά δ Γκαούρ. Τόσο φτηνά λοιπόν θά πληρώσω τή ζωή του;

Η μάγισσα δέν τού άποκρίνεται. Τόν βάζει μόνο γρήγορα νά ξαπλώση δπλα στόν δναίσθητο Ταρζάν. “Υστερα, σιωπηλή πάντα, χαράζει μ' σ-

να παράξενο χρυσό νυστεράκι τὰ μπράτσα τους. Καὶ τὰ δένει σφιχτά τὸ ἔνα μὲ τ' ἄλλο.

Καὶ νά: Τὸ ἔνδοξο ἑλληνικὸν αἷμα τοῦ Γκαούρ, ξεχύνεται τώρα μὲ δρμή στὶς φλέθες καὶ σ' ὀλόκληρο τὸ κορμὶ τοῦ Ταρζάν!...

Ἡ τερατόμορφη γερόντιασσα περιμένει μουρμουρίζοντας με ρικά λόγια καὶ κάνοντας ἀλόκοτα ἔρκικα πάνω ἀπ' τοὺς δυὸς ὑπέροχους γίγαντες τῆς Ζούγκλας: τὸν λευκὸ καὶ τὸν μελαψό!... Τέλος ψιθυρίζει στὸν Γκαούρ:

— Τὰ αἷματά σας σμίξανε παλικάρι μου!.... Τώρα εἰσάστε κάτι περισσότερο κι' ἀπὸ ἀδέλφια ἀκόμα!... Εἰσάστε ἔνας ἀνθρώπος σὲ δυὸ κορμιά!... Ποτὲ πιὰ δὲν πρέπει νὰ μαλλώσετε!... Ποτὲ δὲν πρέπει νὰ χτυπηθῆτε... Ἐκεῖνος ποὺ θὰ ματώσῃ τὸν ἄλλον, θὰ τιμωρηθῇ σκληρά!... Ὁ παντοδύναμος Θεός τῆς Ζούγκλας κι' δλου τοῦ κόσμου, θὰ ρίξῃ φωτιά νὰ τὸν κάψῃ!...

Ο μελαψός γίγαντας τὴν κυττάζει χαμένα χωρὶς νὰ πολυκαταλαβαίνῃ τὰ λόγια τῆς. Γιατὶ μὲ τὸ αἷμα ποὺ ἔχασε, τ' αὐτιά του βουτίζουν παράξενα. Τὸ κορμὶ του, σιγά-σιγά μουδιάζει. Νοιώθει νὰ βυθίζεται σ' ἔναν γλυκὸ λήθαργο. Γλυκὸ σὰν τὸ θάνατο!...

Ἀντίθετα τὸ χλωμὸ πρόσωπο τοῦ ἀγαίσθητου Ταρζάν ἀρχίζει νὰ ζωντανεύῃ... Τὸ αἷμα τοῦ Γκαούρ ποὺ κύλισε στὶς φλέθες του ἀρχίζει νὰ τοῦ δίνῃ τὸ ρόδινο χρῶμα τῆς ζωῆς!...

— Φτάνει, ψιθυρίζει σὲ λιγο ή Χούλχα καὶ λύνει γρήγορα τὰ μπράτσα τῶν δύο παλικαριῶν.

Ο μελαψός γίγαντας νοιώθει ἀφάνταστη ἀδυναμία. Καταφέρνει ὅμως ν' ἀνασηκωθῇ καὶ μὲ μεγάλη δυσκολία νὰ σταθῇ στὰ πόδια του. Κι' ἀμέσως ρωτάει μ' ἐνδιαφέρον τὴν μάγισσα:

— Θὰ ζήσῃ τώρα;

— Ναι, τ' ἀποκρίνεται ἐκείνη μὲ βαθαιότητα. Τὸ αἷμα σου ξεχύθηκε σὰν χείμαρρος κι' ἔπνιξε τὸ χάρο ποὺ ζητούσε νὰ φωλιάσῃ στὸ κορμὶ του...

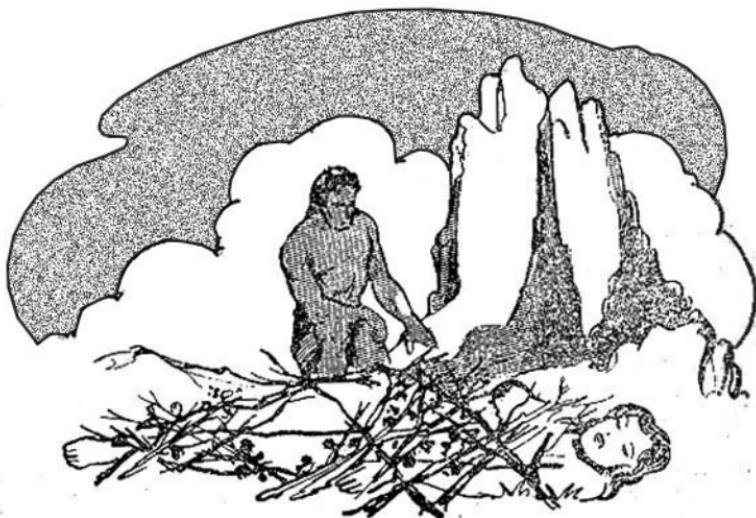
Ο Γκαούρ κυττάζει τὸν ἀναίσθητο Ταρζάν ἀνήσυχος. "Υστέρα σηκώνει τὰ μάτια του στὴ Χούλχα:

— Ἔγώ θὰ φύγω ἀμέσως, τῆς λέει σιγά. Δὲν πρέπει νὰ μὲ δῆ δταν συνέλθη... Δὲν θέλω νὰ μάθη τίποτα γιὰ μένα καὶ γιὰ τὸ αἷμα μου... Σ' εὐχαριστῶ καλὴ μου Μάγισσα ποὺ τοῦ ἔσωσες τὴ ζωή! Πάντα θὰ σ' εὐγνωμονῶ καὶ θὰ σὲ προστατεύω γι' αὐτὸ ποὺ ἔκανες!...

Καὶ λέγοντας αὐτὰ τὰ λόγια γυρίζει γιὰ νὰ θγῇ ἀπ' τὴ σπηλιὰ της.

"Ομιώς ταυτόχρονα σχεδὸν ἡ Χούλχα κάτι βλέπει πάνω του καὶ βγάζει μιὰ τρομαγμένη φωνή. Εἶχε ἀντικρύσει τὴ φοβερὴ πληγὴ τῆς σφαίρας πάνω ψηλά στὸ γοφό του.

— Παιδί μου! τοῦ κάνει μὲ λαχτάρα. Είσαι λοιπόν λασθωμένος κι' ἐσύ; "Εχεις χάσει αἷμα; Μά γιατί δὲν μοῦ τὸ εἴπες; Τὸ λιγόστο ποὺ εἶχε μεί-



‘Ο ύπέροχος “Ελληνας Γκασύρ σκεπάζει μὲ δάνθισμένα κλαδιά τὸ νεκρὸ κορμὶ τῆς λευκῆς γυναικας.

νει στὶς φλέθες σου δὲν ἔπρεπε νὰ τὸ δώσῃς...

— Ναι, μουρμουρίζει δ Γκασύρ... Μὲ εἶχαν χτυπήσει μὲ μιὰ σφαῖρα, μά... Μὰ τὸ εἶχα ξεχάσει...

— Καλά, καὶ δὲν πονοῦσες, παλικάρι μου; ρωτάει μὲ ἀπορία ἡ καλὴ μάγισσα.

Καὶ προσθέτει:

— Μὲ τέτοια πληγὴ πρέπει νὰ πεθαίνης ἀπ’ τοὺς πόνους!..

‘Η Χούλχα πλένει ὀμέσως καὶ περιποιέται τὸ μεγάλο τραῦμα του. Τοῦ κάνει λογῆς - λογῆς ξέρκια καὶ βάζει πάνω σ’ αὐτὸ τὰ θαυματουργά βοτάνια της. “Υστερα τοῦ γνέφει νὰ σκύψῃ. Καὶ φιλώντας τὸν στὸ μέτωπο, τοῦ δίνει μά-

συμβουλή:

— Φῦγε τώρα καὶ πήγανε γραμμή στὴ σπηλιά σου. Πρέπει νὰ πέσης στὰ στρωσίδια σου καὶ νὰ ξεκουραστῆς...

— Θὰ πάω πρῶτα νὰ λογαριαστῶ μὲ τὸν. ἀπαίσιο Μπαρόζ, τῆς λέει.

— “Οχι, καλό μου παλικάρι, ἐπιμένει ἡ τερατόμορφη μάγισσα. Νὰ πᾶς ἀμέσως νὰ ξαπλώσῃ... Μὲ τὸν Μπαρόζ λογαριάζεται καὶ αὔριο!...

‘Ο Γκασύρ νοιώθει πραγματικὰ μεγάλη δδυναμία.

— Καλά, μουρμουρίζει ξεψυχισμένα. Θὰ κανω δπώς μου λέξ!...

Βγαίνει ἀργά ἀπ’ τὴ σπηλιά, περνάει ἀνάμεσα ἀπ’ τοὺς δυό

πνιγμένους μαύρους καὶ παιρούντας κατεύθυνσι πρὸς τὴν ἀνατολήν προχωρεῖ τρικλίζοντας γιὰ τὸ μεγάλο θεόρατο θουνό του...

Ο Πίκ, δὲ ἀχώριστος φτερωτός του σύντροφος τὸν ἀκολουθεῖ πάντα, φτερουγίζοντας πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι του.

### Ο ΤΑΡΖΑΝ ΚΙ' Η ΝΤΟΝΑ

Ἡ δημορφῇ λευκῇ Ντόνα — ὅπως εἰδαμε — κατάφερε νὰ βράλη τὸν Φύλαρχο Μπαρδός νὰ δολοφονήσῃ κοιμισμένον τὸν σύντροφό της Ζέρμαν... "Υστερα χτύπησε κι' αὐτὴ τὸ μαχαλάρι τῆς στὴν ράχη τοῦ δολοφόνου.

"Ετοι ξεφορτώθηκε καὶ τοὺς δυο ἀνεπιθύμητους ἀντρες μαζί.

"Υστερα φεύγει γιὰ τὴν σπηλιὰ τῆς Χούλχας λαχταρώντας νὰ ξανασυναντήσῃ τὸν πανώριο Ταρζάν...

Ἡ σατανικὴ αὐτὴ γυναίκα έχει μεγάλη ἐμπιστοσύνη στὴ δύναμι τῆς δμορφιᾶς της. Πιστεύει πῶς δὲ Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας θὰ πέσῃ στὰ δίχτυα τῆς καὶ θὰ κάνῃ δὲ τὸν διατάξει. Θὰ τὴν βοηθήσῃ πρώτα νὰ πάρῃ τὸ σκελετό, καὶ θὰ τὴν ἀκολουθήσῃ ὑστερα σάν σκυλάκι στὴν Ἀμερική...

"Έκανε δῆμως τὸν λογαριασμὸν χωρίς τὸν ξενοδόχο, ὅπως λέει ή παροιμία.

Μέσα στὴ σπηλιὰ τῆς τερατόμορφης μάγισσας ἀντικρύζει κάτι τρομακτικό: Εἶναι δὲ ἐστργιωμένος Ταρζάν ποὺ στὸ μεταξὺ έχει συνέλθει, ἔτοιμος

νὰ φύγῃ.

Καὶ νά: Μόλις τὴν βλέπει νὰ μπαίνῃ, τραβάει ἀπ' τὴ ζώνη τὸ μαχαίρι του καὶ σφίγγοντας μὲ λύσσα τὴ λαθή του τὴν πλησιάζει μὲ μάτια θολά σαν τοῦ Χάρου.

— Βοήθειαα! Σῶστε μέεε! φωνάζει ἡ Ντόνα μὲ δέος κι' ἀπόγυνωσι!...

"Ομως δὲ λευκός γίγαντας ἔχει προφτάσει νὰ τὴν ἀρπάξῃ ἀπ' τὰ μαλλιά. Εἶναι ἔτοιμος νὰ τὴν χτυπήσῃ στὰ στήθεια!

Μά μετά τὸ πρώτο ξάφνιασμα, ἡ Ντόνα συνέρχεται. Καὶ τὸ σατανικὸ μυαλό της γεννᾷ ἀμέσως ἔνα καταχθόνιο σχέδιο σωτηρίας!

"Οπισθοχωρεῖ γρήγορα δυὸ βήματα καὶ τοῦ φωνάζει μὲ δράσος:

— Ντροπή σου, Ταρζάν!... "Ἐνας γενναῖος καὶ περήφανος ἀντρας δὲν καταδέχεται ποτὲ νὰ σκοτώσῃ μιὰ ἀδύναμη καὶ ἀσπληγχναίκα!... Γιατὶ θέλεις νὰ μὲ χτυπήσῃς ἐσύ; "Αν ἔφταιξα, κι' ἀν ἀξίζει νὰ πεθάνω, δῶσε μου τὸ μαχαίρι σου. Θὰ σπαράξω μονάχη τὰ στήθεια μου!

"Ο Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας κλονίζεται. Ἀπομένει γιὰ λίγο ἀκίνητος σὰν ἄγαλμα, σφίγγοντας ἀκόμη τὴ λαθή τοῦ φονικοῦ μαχαίριοῦ του. Τὰ βραχεὶδα λόγια τῆς δημορφῆς κι' ἀδύναμης γυναίκας, τὸν ἔχουν κάνει νὰ νοιώσῃ ἀφάνταστη ντροπή!...

Ξαναβάζει λοιπὸν ἀργά τὸ μαχαίρι στὴ θήκη τοῦ καὶ τραβώντας ἀπ' τὸ μπράτσο βγάζει ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιὰ τὴ λευκή

**γυναίκα:**

— Μαζί μὲ τὸ σύντροφό σου, τῆς λέει, μὲ παρασύρατε σὲ ἄτιμη παγίδα... "Υστερα μὲ πυροβολήσατε γιὰ νὰ μὲ σκοτώσετε!"

"Η χατανική Ντόνα ἀκούει τὰ λόγια του καὶ ξεκαρδίζεται στά γέλια:

— Χά, χά, χά!... Χά, χά, χά!... Βλέπεις λοιπόν, καλέ μου Ταρζάν; Βλέπεις πώς ἀν μὲ κτυπούσες θᾶσσαφες τὰ τίμια χέρια σου στὸ αἷμα μιᾶς ἀθώας γυναίκας;

Καὶ προσθέτει σοθαρεύοντας:

— Μιᾶς γυναίκας ποὺ γιὰ χάρι σου σκότωσε τὸ μόνο προστάτη ποὺ εἶχε ἔδω στὴ Ζούγκλα. Τὸν ἄντρα της.

"Ο "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας τὴν κυττάζει χαμένα.

"Εκείνη δύμας συνεχίζει κι' ἀπ' τὸ στόμα της βγαίνουν φοβερές ψευτιές:

— Μή νομίζεις πώς σὲ παρασύραμε σὲ παγίδα, Ταρζάν. Οὔτε νὰ πιστεύῃς πώς θέλλαμε νὰ σὲ δολφονήσουμε...

— Τότε ποιὸς μὲ πυροβόλησε;

— "Ο Γκαούρ! τοῦ ἀποκρίνεται. Ποιὸν ἄλλο ἀσπονδο ἔχθρο ἔχεις ἔδω στὴ Ζούγκλα; Ποιὸς ἄλλος θέλει νὰ σὲ ἔξοντώσῃ γιὰ νὰ καθήσῃ αὐτὸς στὸ θρόνο σου;

"Ο Ταρζάν ψιθυρίζει σαστιμένος σά νὰ μὴν πιστεύῃ στ' αὐτιά του:

— "Ο Γκαούρ;

— Ναί, δ Γκαούρ! Δὲν σοῦ εἶχα πῆ πώς μᾶς ἔπιασε ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιά τοῦ Δεινόςαυ-

ρου; Δὲν ἀναψε φωτιά νὰ μᾶς κάψῃ; Τότε δρπαξε δπ' τὸν ἄντρα μου τὸν Ζέρμαν ἔνα πιστόλι. Κι' δταν περνούσαμε, παραφύλαξε κρυμμένος πίσω ἀπὸ ἔνα δέντρο καὶ σὲ πυροβόλησε... "Υστερα, νομίζοντας πῶς σὲ εἶχε σκοτώσει, σὲ παράτησε καὶ τόθαλε σὰν δειλὸς δολοφόνος στὰ πόδια...

»'Εγώ κι' δ ἄντρας μου τότε σὲ σηκώσαμε στὰ χέρια μας καὶ μὲ χίλιους κόπους καὶ δυσκολίες καταφέραμε νὰ σὲ μεταφέρουμε ἀναίσθητο στὴ σκηνὴ τοῦ Μπαρδζ.

»'Μά δ κακὸς Φύλαρχος ἥθελε νὰ σὲ παραδώσῃ στὸν Γκαούρ:... Καὶ γιὰ νὰ σὲ σώσω τὸν σκότωσα μὲ τὸ μαχαίρι μου!... "Υστερα παρακάλεσα τὸν Ζέρμαν νὰ βοηθήσῃ νὰ σὲ πάμε στὴ σπηλιά τῆς μάγισσας Χούλχας. Εἶχα ἀκούσει γι' αὐτὴν πῶς μὲ τὰ ἔδρυκια καὶ τὰ θαυματουργά θοτάνια της καὶ νεκροὺς μπορεῖ ν' ἀναστήσῃ..." Ετρεμα στὴ σκέψη πῶς μποροῦσε νὰ πεθάνης καὶ νὰ σὲ χάσω γιὰ πάντα!

»'Ομως δ σύντροφός μου δὲν δεχόταν νὰ μὲ βοηθήσῃ... Ιείχε καταλάβει φαίνεται τὸ μεγάλο μυστικό τῆς καρδιᾶς μου καὶ σὲ ζήλευε!

## Ο ΠΙΚ ΕΚΔΙΚΕΙΤΑΙ!

"Ο Ταρζάν τὴ ρωτάει μὲ ἀπορία:

— Ποιδ μυστικό σου;

"Η δμορφὴ Ντόνα χαμηλώνει τὰ μάτια της κι' ἀναστενάζει πονεμένα τάχα, ψιθυρίζοντας:

— Δὲν καταλαβαίνεις λοιπόν; Δὲν καταλαβαίνεις ποιὸ εἶναι τὸ μυστικὸ τῆς καρδιᾶς μου γιὰ σένα;

Καὶ συνεχίζει τὶς ψευτιές της:

— Σὲ μιὰ στιγμὴ δύμως βλέπω τὸν Ζέρμαν νὰ τραβάῃ τὸ μαχαίρι του καὶ χύνεται πάνω σου γιὰ νὰ σὲ σπαράξῃ!... Σὰν τρελλή τραβάω τότε καὶ τὸ δικό μου μαχαίρι. Καὶ πιὸ γρήγορη ἀπ' αὐτὸν προφταίνω καὶ τὸν χτυπάω στὴ ράχι. Τὸν σκότωσα γιὰ νὰ σώσω ἐσένα ἀπ' τὰ χέρια του!..

»Ἐτοι ἐλευθερώθηκα... Πλήρωσα τότε δυὸ μαύρους γιὰ νὰ μὲ 30ηθήσουν καὶ σὲ φέραιμ' ἔδω στὴ σπηλιά τῆς μάγισσας. Μὲ δάκρυα τὴν παρακάλεσα νὰ σὲ σώση...

«Ο Ταρζάν ρίχνει μιὰ ματιά στοὺς δυὸ νεκροὺς θιάγενεῖς ποὺ βρίπκοντ' ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιά:

— Αὐτοὺς ποιὸς τοὺς ἔπινιξε; ρώτάει.

«Η Ντόνα ἔχει πάντοτε τὸ φέμμα στὴν ἄκρη τῶν χειλιῶν της. Καὶ τ' ἀποκρίνεται ἀμέθως:

— 'Εγώ... Τοὺς εἶπα νὰ περιμένουν ἔξω ἀπ' τὴ σπηλιό. "Ηξερα πώς, σιγά - σιγά, θὰ νυσταξούν καὶ θ' ἀποκοιμηθοῦν." Ετοι κι' ἔγινε... Καὶ τότε βγῆκα ἔξω καὶ τοὺς ἔπινιξα μὲ τὰ χέρια μου. Πρῶτα τὸν ἔναν κι' υστερα τὸν ὄλλον. Τὸ ἔκανα αὐτὸ γιὰ νὰ μὴ μάθη κανένας ποῦ βρισκόσουν.

«Ο "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας μὲ λίγα γρήγορα βήματα φτάγει στὸ ἄνοιγμα τῆς σπηλιᾶς.

— Χούλχα, φωνάζει στὴ μάγισσα. Ποιὸς μ' ἔφερε ἀναίσθητο στὴ σπηλιά σου;

— Δυὸ ἀνθρώποι τοῦ φύλαρχου Μπαρόζ, τοῦ ἀποκρίνεται ἡ τερατόμοφη γερόντισσα.

«Ο Ταρζάν τὴν ξαναρωτάει:

— Καὶ ποιὸς τοὺς ἔπινιξε; «Η Ντόνα ἀκούει τὴν ἔρωτησί του καὶ γίνεται κίτρινη σὰν τὸ λεμόνι. 'Απ' τὴν ἀπάντησι ποὺ θὰ δώσῃ τώρα ἡ μάγισσα κρέμεται ἡ ζωή της.

«Η Χούλχα παρουσιάζεται στὸ ἄνοιγμα τῆς σπηλιᾶς της:

— Τί εἰπες, παιδάκι μου; ρωτάει. Δὲν ἄκουσα καλά!

— Ποιὸς ἔπινιξε αὐτοὺς τοὺς δυὸ θιάγενεῖς; ἔπαναλαμβάνει ὁ λευκὸς γίγαντας.

«Η μάγισσα βρίσκεται σὲ πολὺ δύσκολη θέσι. Ο Γκαούρ τῆς τὸ εἶχε πῆ καθαρά: «Ο Ταρζάν δέν πρέπει νὰ μάθη τίποτα γιὰ μένα». Ετοι, κομπιάζει μὴ ξέροντας τί ν' ἀποκριθῇ στὸν "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας.

«Όμως ἀπ' τὴ δύσκολη θέσι τὴ βγάζει ἡ Ντόνα: Τῆς δείχνει μὲ τὸ δάχτυλο τὸν ἔσωτό της πά νὰ τῆς λέη: 'Εγώ!

«Η Χούλχα καταλαβαίνει. Κι' ἀποκρίνεται δείχνοντας τὴ λευκὴ γυναίκα:

— Αὔτῃ!... Αὔτῃ τοὺς ἔπινιξε!

«Η Ντόνα ἀναπνέει μὲ ἀνακούφισι. «Εχει πιὰ σωθῆ. Ενῶ ἡ μάγισσα γυρίζει ἀργά καὶ ξαναχάνεται στὸ βάθος τῆς σπηλιᾶς της.

«Ο Ταρζάν ἔχει πεισθῆ πιά. Παίρνει, σκύθοντας, τὰ χέρια τῆς λευκῆς γυναίκας καὶ τὰ

φιλάει μὲ σεθασμό κι' εύγνωμοσύνη:

— Σ' εὐχαριστῶ, τῆς λέει. Ποτὲ δὲν θὰ ξεχάσω τίς μεγάλες θυσίες που ἔκανες γιὰ μένα... Πέξ μου λατπόν τώρα: Τί θέλεις νὰ κάνω κι' ἐγώ γιὰ σένα;

— Νὰ μὲ θοηθήστης νὰ πάρω τὸ σκελετό τοῦ δεινόσαυρου, τοῦ ἀποκρίνεται.

— Θὰ γίνη... Καὶ τί ὅλο;

— "Υστερά νὰ 'ρθης μαζί μου στὴν Ἀμερική!"

— Αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ γίνη, μουρμουρίζει δ "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας. Ποτὲ δὲν θὰ ἐγκαταλείψω τὴ σπηλιά μου καὶ τὴ γῆ αὐτὴ που τόσο ἔχω ἀγαπήσει!..."

"Η Ντόνα ἀναστενάζει ψεύτικα καὶ δὲν λέει τίποτα..."

"Ετοι, ζεκινοῦν ἀργά κι' οἱ δυδ καὶ φτάνουν στὴ σπηλιά τοῦ δεινόσαυρου. Στὸ σκοτεινὸ βάθος τῆς φαντάζει κάτασπρος δ τεράστιος σκελετός.

"Ο Ταρζάν κι' ή λευκὴ γυναίκα προχωροῦν μέσα καὶ τὸν πλησιάζουν. "Η Ντόνα ἀπλώνει μὲ λαχτάρα τὰ χέρια τῆς καὶ κάνει νὰ σηκώσῃ ἔνα ἀπ' τ' ἀμετρητα κόκκαλά του..."

"Ἀλλοίμουν δώμα!... Μῆλις ιὸ δάχτυλα τῆς ἀγγίζουν ἐπάνω του, τὸ κόκκαλο τρίβεται ἀμέσως. Γίνεται σκόνη!..."

— Τί ἀτυχία! ψιθυρίζει μὲ ἀπογοήτευσι. Οἱ χλιαρδες χρόνια που πέρασαν ἔχουν καταστρέψει τὸν πολύτιμο σκελετό. Εἶναι ἀδύνατον πιὰ νὰ μεταφερθῇ.

"Υστερά κυττάζει παράξενα

τὸν "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— Άφοῦ δὲν μπορῶ νὰ πάρω τὸ σκελετό, δὲν χρειάζεται νὰ γυρίσω καὶ στὴν Ἀμερική. Θὰ μείνω γιὰ πάντα ἔδω, κοντά σου!

— Οὔτε κι' αὐτὸ μπορεῖ νὰ γίνη, μουρμουρίζει δ Ταρζάν. Θὰ βρῶ αύριο ἀνθρώπους νὰ σὲ κατεβάσουν στὸ μεγάλο λιμάνι. "Απ' ἐκεῖ φεύγουν πολλὰ βαπτόρια γιὰ τὴν πατρίδα σου! "Οσο γι' ἀπόψε, ξλα νὰ μείνης στὴ σπηλιά μου. "Ἐγώ κοιμάμαι πάντοτε ἀπ' ἔξω..."

Καὶ ζεκινᾶνε παίρνοντας τὰ μονοπάτια τοῦ γυρισμοῦ... "Ομως δ Ταρζάν νοιώθει ἀφάνταστα ἔξαντλημένος!.... Δὲν ἔχει κουράγιο πιὰ ούτε τὰ πόδια του νὰ σύρη... "Ωστου σιγά-σιγά τὰ μάτια του θολώνουν καὶ σωριάζεται κάτω λιπόθυμος.

Τὴ σιγμὴ αὐτὴ βρίσκονται κοντά σὲ μιὰ λίμνη.

"Η Ντόνα κάνει δ, τι μπορεῖ γιὰ νὰ τὸν ξαναφέρῃ στὶς αἰσθήσεις του. Μά τίποτα δὲν καταφέρνει..."

Ξαφνικά δμως παράξενο φτερούγισμα ἀκούγεται ψηλά. Καὶ σχεδόν ταυτόχρονα ἔνα μεγάλο κοράκι χαμηλώνει προς τὸ μέρος τοῦ αναίσθητου λευκοῦ γίγαντα.

Εἶναι δ Πίκ, δ φτερωτὸς σύντροφος τοῦ Γκαούρ. "Ερχεται γιὰ νὰ χτυπήσῃ πάλι τὸν Ταρζάν. Θέλει νὰ τὸν τιμωρήσῃ γιὰ τὴν πέτρα που πέταξε τὴν περασμένη νύχτα στὸν ἀφέντη του. Τότε που φοροῦσε τὸ τομάρι τῆς ἀρκούδας.

"Η Ντόνα καταλαβαίνει τὶς

δοσχημες διαθέσεις του μαύρου πουλιού. Κι' άρπαζοντας άπο κάτω ένα ξερό κλαδί, άρχιζει νά τό χτυπάγει γιά νά προστατέψῃ τὸν Ταρζάν.

Αύτη είναι ή πρώτη και τελευταία καλή πρᾶξη τῆς ζωῆς της.

Τὸ πουλί έξαγριώνεται άπ' τὰ χτυπήματά της και παρατώντας τὸν Ταρζάν, χύνεται κατά πάνω της. Κι' άρχιζει νά τή χτυπάγει μὲν λύσσα και μανία. Τὸ σκληρὸν ράμφος του ματώνει τὸ κεφάλι της και σχίζει τὶς σάρκες τοῦ διμορφοῦ προσώπου της.

Τὸ κλαδί ξεφεύγει άπ' τὸ χέρι τῆς λευκῆς γυναικας και ξεφωνίζει δυνατά και σπαραγκικά άπ' τοὺς πόνους. Ταυτόχρονα κλωτσάει μὲ δύναμι τὸν ἀναίσθητο "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας οὐρλιάζοντας:

— Βοήθεια, Ταρζάαν!....  
Βοήθειααα!...

Μὰ δὲ λευκὸς γίγαντας οὕτε συνέρχεται οὔτε κουνιέται κάν. Βρίσκεται σὲ θαθὺ λήθαργο!

### Η ΘΕΙΑ ΔΙΚΗ

Τὸ φοβερὸν κοράκι συνεχίζει τὴν ἐπίθεσί του. "Η δυστυχισμένη γυναικα είναι ἀδύνατο πιά νά τὸ συγκρατήσῃ.

Ξαφνικά, γρήγορο ἀνθρώπινο ποδοσθόλητο ἀντιχεῖ. Καὶ σὲ λίγες στιγμές φθάνει ἀλασφισμένος — ἀναζήτωντας τὸ κοράκι του — δὲ υπέροχος "Ελληνας Γκαούρ." Αντικρύζει μὲ φρίκη τὸ κακό πού γίνεται καὶ μὲ μιὰ ὅγυρια φωνὴ κάνει τὸν Πίκ νά σταματήσῃ τὴν ἐπίθεσί του καὶ νά φτερογυγίσῃ τρό-

μαγμένος στὰ ψηλά κλαδιά κάποιου κοντινοῦ δέντρου...

"Η Ντόνα στριφογυρίζει οὐρλιάζοντας, τρέχοντας ἔδω κι' ἔκει γιά νά σωθῇ. Μὰ χτυπέται κάθε τόσο μὲ δύναμι στοὺς κορμούς τῶν γύρω δέντρων.

Μ' ἔνα πήδημα δ Γκαούρ φτάνει κοντά της, τὴν ἀρπάζει ἄπ' τοὺς ώμους και τὴν κυττάζει στὸ πρόσωπο...

Τί τρομερὸ δημως!... Τὰ μάτια της μοιάζουν μὲ δυὸ ματωμένες πληγές. Τὸ μανιασμένο κοράκι τὴν ἔχει τυφλώσει!... Τὸ κεφάλι της είναι σπασμένο! Οἱ σάρκες τοῦ προσώπου της καταξεσχισμένες. 'Απ' τὶς πληγές της τρέχει ἀφθονο αἷμα... Καὶ σὲ λίγες στιγμὲς μένει ἀναίσθητη στὰ χέρια τοῦ μελαψιοῦ γίγαντα.

— Κακιά γυναικα! μουρμουρίζει δ Γκαούρ. Σὲ λυπάμαι πολύ, μὰ τιμωρήθηκες δίκαια γιά τὶς πράξεις σου!

'Αμέσως τὴ σηκώνει ἀναίσθητη στὴν ἀγκαλιά του και προχωρεῖ στὴ μικρὴ λίμνη ποὺ θρίσκεται ἔκει κοντά. Βιάζεται νά πλύνῃ τὶς πληγές τοῦ κεφαλιοῦ και τοῦ προσώπου της μὲ νερό. Νὰ προσπαθήσῃ νά τὴ συνεφέρῃ! Νὰ τὴ σώσῃ!

"Ομως ἡ δχθη τῆς λίμνης είναι ἀμμουδερὴ και ὅγρη. Οἱ μεγάλες γυμνὲς πατούσες τοῦ Γκαούρ ἀφήνουν, καθὼς προχωρεῖ μὲ δυσκολία, θαθειά τ' ὀχνάρια τους...

Τέλος, φτάνει ἔκει και ξαπλώνει τὴ λευκὴ γυναικα κάτω γιά ν' ἀρχίσῃ τὶς πρώτες βοήθειες. Μὰ είναι ὅργα πιά. "Η σατανικὴ Ντάνα ἔχει στὸ μετα-

Εύ ξεψυχήσει!

Ό μελαψός γίγαντας τὴν κυττάζει μὲ συμπόνια καὶ ψιθυρίζει:

— Καλύτερα ἔτσι... "Αν ζούσες θά ήσουν πολὺ δυστυχισμένη... Τὰ μάτια σου δὲν θά ξανάθλεπαν τὸ φῶς τοῦ ἥλιου καὶ τίς δημορφίες τῆς ζωῆς!"

Κόθει γρήγορα ἀπὸ γύρω μερικά ἀνθισμένα κλαδιά καὶ σκεπάζει τὸ πανώριο δύσυχο κορμί της. "Υστερα ξαναγυρίζει καὶ σταματάει μπροστά στὸν ἀναίσθητο "Αρχοντα τῆς Ζούγκλας.

— 'Αδελφέ μου, Ταρζάν, μουρμουρίζει δρυγά. Τὰ αἷματά μας ἔχουν σμίξει πιά... Πότε ἀραγε θά σμίξουν κι' οἱ καρδιές μας; 'Αδέλφια γίναμε! Τώρα πρέπει νὰ γίνουμε καὶ φίλοι!..

• • • • •  
Μιὰ ὀλόκληρη δύρα περνάει  
ὅπου ὁ Ταρζάν ν' ἀρχίσῃ νὰ  
συνέρχεται.

'Ο Γκαούρ ποὺ εἶχε κρεφτή κάπου ἐκεῖ κοντὰ γάλ νὰ τὸν παρακολουθῇ καὶ νὰ τὸν προστατεύῃ, καταλαβαίνει πώς δὲν χρειάζεται πιὰ καὶ φεύγει ἀθόρυβα.

Στὸ μεταξὺ ὁ Ταρζάν ἔχει πεταχθῆ δρόδος καὶ στριφογυρίζει ψάχνοντας νὰ βρῇ τὴ χαμέ-

νὴ λευκὴ γυναῖκα.

— Ντόναααα!.. Ντόναααα!.. φωνάζει κάθε τόσο παραξενεύος.

"Ετσι σὲ μιὰ στιγμὴ φθάνει κοντά στὴν ἀγμουδερὴ δύθη τῆς λίμνης καὶ ὀντικρύζει τὸ όχνάρια τῶν μεγάλων γυμνῶν ποδαριῶν... Τὰ ἀκολουθεῖ ἀνήσυχος καὶ φθάνει κοντά στὸ πτῶμα τῆς λευκῆς γυναίκας ποὺ εἰναι ἀγνώριστο ἀπ' τὶς πληγὲς καὶ τὰ ξεραμένα πιὰ αἷματα..."

10 "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας ἔχει ἀναγνωρίσει ἀμέσως σὲ ποιὸν ἀνήκουν τ' ὄχνάρια τῶν γυμνῶν ποδαριῶν. Καὶ ἐνῶ τὰ δόντια του τρίζουν ἀπαίσια καὶ τὰ μάτια του πετοῦν ἀστραπές δρυγῆς καὶ μίσους, μουγγρίζει σὰν πληγωμένο θεριό:

— "Ανανδρε Γκαούρ!... Τὶ σοῦφταιξε ἡ καλὴ αὐτὴ γυναῖκα; Γιατὶ τὴν τύφλωσες, κακούργε; Γιατὶ τὴ σκότωσες;

»Μὰ ἔνοια σου: Κάποτε θὰ πέσης στὰ χέρια μου! Καὶ θὰ πληρώσης ἀκριθὰ τὰ ἔγκλήματά σου!...

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ

ΤΕΛΟΣ

• • • • •  
**"Απαντα τὰ πρεπγούμενα Τεύχη  
 «ΓΚΑΟΥΡ — ΤΑΡΖΑΝ»  
 πωλούνται εἰς τὸ Έκδοτικὸν Κατάστημα  
 «ΑΓΚΥΡΑ»  
 όδὸς Πειραιῶς 18 — Αθῆναι  
 καὶ εἰς τὰ  
 ΠΕΡΙΠΤΕΡΑ ἡ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ**

## “Ο δρυλικός “ΓΚΑΟΥΡ-ΤΑΡΖΑΝ,,

γιατί νὰ σᾶς εὐχαριστήσῃ γιὰ τὴν καταπληκτικὴ κυκλοφορία του σὲ δλόχληρη τὴν Έλλάδα, θὰ σᾶς προσφέρῃ τὴν ἐρχόμενη ΠΕΜΠΤΗ ἔναν μεγάλο θησαυρό. Τὸν

## “ΘΗΣΑΥΡΟ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ,,

Εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ καταπληκτικὲς περιπέτειες Ζεύγκλας ποὺ ἔχετε διαβάσσει στὴ ζωὴ σας.

Γραμμένη ἀπὸ τὸν ΝΙΚΟ Β. ΡΟΥΤΣΟ

“Αν δὲς οἱ προηγούμενες 5 περιπέτειες σᾶς ἀρεσαν, αὐτὴ θὰ σᾶς ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΗ.

ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ πρέπει τὴν ἐρχόμενη ΠΕΜΠΤΗ νὰ διαβάσσουν τὸ 6 τεῦχος μας:

## Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ

Πλοκὴ — Δρᾶσις — Περιπέτεια  
Μυστήριο — Αγωνία!

## ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

### “ΓΚΑΟΥΡ-ΤΑΡΖΑΝ,,

Κυκλοφοροῦν κάθε Πέμπτη

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΔΗΝ:

ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ, Αγίου Μελετίου 93β Αθῆναι

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΙΝ:

ΑΠΟΛΛ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Έκτοτ. Οίκος «Α Γ Κ Υ Ρ Α» Πειραιώς 18—Αθῆναι

Σημ.—Αἱ ἐπιστολαὶ δέον ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὸν Συγγραφέα. Τὰ χρηματικὰ ἐμβάσματα καὶ αἱ παραγγελίαι εἰς τὸν Εκδότην.

ΑΡΙΘΜ. ΤΕΥΧΟΥΣ 5

ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 2

# ΓΚΑΟΥΡ - TARZAN

ΝΕΑ ΤΕΥΧΗ ΜΕ ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

Κυκλοφοροῦν σὲ όλόκληρη τὴν Ἑλλάδα **ΚΑΘΕ ΠΕΜΠΤΗ**

Συγγραφεὺς ὁ **ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ**



## ΣΕΙΡΑ ΠΡΩΤΗ

1. ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΓΙΓΑΝΤΩΝ
2. ΤΡΑΓΙΚΗ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΙΣ
3. ΤΟ ΒΑΡΑΘΡΟ ΤΗΣ ΦΡΙΚΗΣ
4. Ο ΓΚΑΟΥΡ ΤΙΜΩΡΕΙ
5. Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΟΥ ΤΑΡΖΑΝ
6. Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ
7. ΟΙ ΔΥΟ ΤΑΡΖΑΝ
8. ΤΟ ΦΤΕΡΩΤΟ ΤΕΡΑΣ

## ΤΟ ΕΝΑ ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΆΛΛΟ

**ΤΑΡΖΑΝ:** 'Ο ήρωας πού δέν νικήδηκε ποτέ!

**ΓΚΑΟΥΡ:** 'Ο Γίγαντας πού δέν φοβάται κανένα!

ΣΕ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΕΣ ΣΥΓΚΡΟΥΣΕΙΣ  
ΜΕ ΚΑΝΝΙΒΑΛΟΥΣ, ΘΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΕΡΑΤΑ

Η ΑΓΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΘΕΝΑ ΖΟΥΓΚΛΑ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΟ ΜΕΓΑΛΕΙΟ ΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ "ΑΓΚΥΡΑ", ΑΠΟΛΛ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ 18 - ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ. 523.694